

UNIVERSIDAD DE OVIEDO

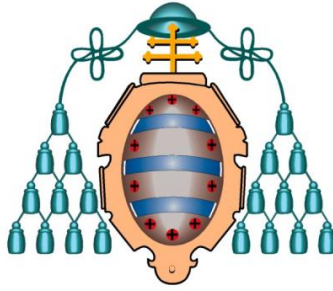
Máster en Español como Lengua Extranjera (V Edición)

Tópicos y estereotipos españoles del siglo XXI en el aula de ELE

AUTOR: Carlos Hernández Cortés

TUTOR: Fernando Manzano Ledesma

23/07/2014



UNIVERSIDAD DE OVIEDO

Máster en Español como Lengua Extranjera (V Edición)

Tópicos y estereotipos españoles del siglo XXI en el aula de ELE

AUTOR: Carlos Hernández Cortés

TUTOR: Fernando Manzano Ledesma

Fdo.: Carlos Hernández Cortés

Fdo.: Fernando Manzano Ledesma



Universidad de Oviedo

PORTADA

Máster en Español como Lengua Extranjera

Instrucciones

- Coloca esta portada delante de todos los trabajos que presentes en el *Máster en ELE*.
- Rellena todos los campos que figuran a continuación.

Asignatura

TRABAJO FIN DE MÁSTER

Profesor

FERNANDO MANZANO LEDESMA

Fecha límite de entrega

16/07/2014

Fecha de entrega

16/07/2014

Título del trabajo

TÓPICOS Y ESTEREOTIPOS ESPAÑOLES DEL SIGLO XXI EN EL AULA DE ELE

Nombre del alumno

CARLOS HERNÁNDEZ CORTÉS

DNI

Teléfono de contacto

E-mail

Sobre el plagio

La falta de honestidad académica, puesta de manifiesto, entre otras prácticas, en el plagio, es un asunto muy serio. Por esta razón, el uso fraudulento de fuentes ajenas, que no sean adecuadamente reconocidas como tales bajo el formato de cita, puede suponer el suspenso en el trabajo y en la asignatura.

(Vid. Reglamento de evaluación de los resultados de aprendizaje y de las competencias adquiridas por el alumnado, Capítulo VIII: Uso de materiales o medios ilícitos)

Declaración

Exceptuando las ocasiones en que he citado a otros autores, este trabajo es fruto de mi esfuerzo, está expresado en mis propias palabras y no ha sido entregado anteriormente.

Firma

Fecha

16/07/2014

Índice

1. Introducción.....	4
2. Tópicos y estereotipos. Una aclaración previa.....	6
3. Principales tópicos y estereotipos españoles.....	6
3.1. La tauromaquia.....	6
3.2. El flamenco.....	8
3.3. La fiesta.....	10
3.4. La siesta.....	11
3.5. Sol y playa.....	12
3.6. «Simpáticos y alegres, aunque también poco trabajadores».....	13
3.7. «Son todos morenos».....	14
4. Tipos de tópicos.....	15
4.1. Tópicos «globalizados» frente a tópicos «localizados».....	15
4.2. Tópicos «nacionales» frente a tópicos «regionales».....	16
4.3. Tópicos españoles «típicos» frente a «nuevos tópicos» españoles.....	18
5. Tópicos y estereotipos españoles del siglo XXI.....	19
5.1. Fútbol.....	19
5.2. Patrimonio de la Humanidad en España.....	23
5.3. Los españoles e Internet.....	26
5.4. Líderes en donación y trasplante de órganos.....	29
5.5. Moda española.....	31
5.6. Pop-rock.....	34
6. Algunas actividades en línea para el aula de ELE basadas en tópicos y estereotipos españoles.....	37
7. Conclusiones.....	39
8. Referencias bibliográficas.....	41

Anexos 1-10

1. Introducción

Todos sabemos que los tópicos y estereotipos con los que siempre se ha asociado a España y a los españoles siguen existiendo en otros países (el toreo, el flamenco, la fiesta, el carácter alegre y divertido de los españoles...). Sin embargo, es evidente que hoy día hay un gran número de españoles a los que no les agrada que en otras culturas se les identifique con algunos de esos tópicos por sentirse poco o nada representados por ellos.

Por tanto, parecería oportuno que en un ámbito como el de la enseñanza de ELE se les hiciera saber a los alumnos que aprenden español como lengua extranjera que a pesar de que en todo el mundo se siga aludiendo a una serie de tópicos a la hora de referirse a España, lo cierto es que algunos de esos lugares comunes resultan ya poco acordes con la realidad de la España del siglo XXI. Asimismo, aquellos profesores de ELE que optasen por trabajar con tópicos españoles en el aula deberían procurar escoger siempre tópicos que fueran realmente representativos de la España actual, pues, de lo contrario, correrían el riesgo de contribuir al mantenimiento de una imagen de España que hoy día resulta un tanto desfasada.

Así pues, uno de los objetivos del presente trabajo consistirá en realizar un análisis sobre los principales tópicos y estereotipos españoles para intentar determinar cuándo surgieron, cuáles son los motivos por los que aún hoy continúan estando plenamente vigentes y hasta qué punto podemos considerarlos representativos de la España del siglo XXI.

Asimismo, se establecerá una clasificación general de los tipos de tópicos atendiendo a los siguientes tres criterios: a) su amplitud de presencia en el mundo (tópicos «globalizados» y tópicos «localizados»), b) su distinta percepción dentro y fuera de España (tópicos «nacionales» y tópicos «regionales») y c) su grado de novedad (tópicos «típicos» y «nuevos tópicos»).

Por otra parte, puesto que casi todos los tópicos y estereotipos que sobre España y los españoles existen en otras culturas resultan más propios de tiempos pasados, el principal objetivo de este proyecto consistirá en proponer una serie de tópicos y estereotipos españoles que sean representativos de la realidad y los valores de la España del siglo XXI y, al mismo tiempo, adecuados para su tratamiento en el ámbito de la enseñanza y

aprendizaje del español como lengua extranjera. Así, además de que se expondrán las razones por las que se propone cada uno de ellos, esos «nuevos tópicos» irán acompañados de sendas propuestas de actividades para el aula de ELE, mediante las que se pretende trabajar distintas destrezas idiomáticas (comprensión lectora, expresión oral, expresión escrita...).

Finalmente, en este trabajo también se comentarán algunas actividades relacionadas con el tratamiento de tópicos y estereotipos españoles en el aula de ELE que se encuentran disponibles a través de Internet.

2. Tópicos y estereotipos. Una aclaración previa

Ante todo, conviene que establezcamos las diferencias entre estos dos términos, pues aunque muchas veces se consideren sinónimos, no denotan exactamente lo mismo. La idea de que los españoles son muy dados a la fiesta es un ejemplo de estereotipo sobre la sociedad española, mientras que un tópico sobre España sería, por ejemplo, el flamenco. Pero la idea de que los españoles son muy dados a la fiesta constituye también un «tópico» sobre la sociedad española. Sin embargo, ¿sería correcto decir que el flamenco es un «estereotipo» sobre España? Francamente, no; por tanto, la diferencia entre estos dos conceptos estriba en que mientras que los estereotipos hacen referencia a ideas o creencias que se tienen sobre un pueblo concreto, los tópicos no necesariamente tienen que ver con percepciones sobre una determinada sociedad, ya que éstos aluden a ideas más amplias que las referidas por los estereotipos.

3. Principales tópicos y estereotipos españoles

En el siguiente apartado se llevará a cabo un análisis sobre los tópicos y estereotipos españoles más conocidos a nivel mundial, mediante el cual se pretende describir cuándo surgieron, indagar en los motivos por los que aún hoy continúan estando plenamente vigentes y comprobar hasta qué punto podemos considerarlos representativos de la España del siglo XXI.

3.1. La tauromaquia

El toreo constituye, sin duda, uno de los tópicos españoles más universales. Aunque actualmente existe en España una creencia popular según la cual fue el franquismo el que mediante la utilización de la tauromaquia como reclamo turístico convirtió el toreo en imagen prototípica de la cultura española, es en el s. XIX donde hay que buscar el asentamiento de este fenómeno como tópico.

El XIX es el siglo en el que en España se generaliza la llegada de viajeros extranjeros que venían a nuestro país por placer y no tanto en misiones meramente diplomáticas o políticas. En otras palabras, el XIX es el siglo en el que será habitual la llegada de «turistas» a España, quienes eran principalmente viajeros románticos franceses e ingleses. Así, a raíz de sus experiencias en España, el francés Prosper Mérimée escribiría la novela *Carmen* en 1845, que serviría de inspiración a Bizet para componer la famosa ópera homónima, representada por primera vez en marzo de 1875 en París.

Puesto que la ópera *Carmen* comenzó una fulgurante carrera internacional tras su estreno en Viena en octubre de 1875 y en ella aparecen toda una serie de referencias al mundo de la tauromaquia, que van desde personajes ataviados con trajes de luces (entre los que, por supuesto, se encuentra el torero Escamillo) a la imagen de un ruedo taurino, no es de extrañar que ésta constituya el origen del asentamiento del tópico español del toreo a nivel mundial.

Por otra parte, nadie puede negar que desde que la ópera *Carmen* universalizara el tópico español del toreo, los españoles han sido precisamente uno de los pueblos que más han contribuido, si no el que más, a mantenerlo vivo hasta el día de hoy. Baste recordar la imagen que España proyectó de sí misma en la Exposición Universal de París del año 1889, en la que «"flamenquería y toros" determinaron la identidad de un Estado incapaz de competir industrialmente con las grandes potencias» (Viera de Miguel 2011: 537), el uso que durante el franquismo se hizo de la «fiesta nacional» para promover el turismo, el nada escaso número de películas españolas exportadas a otros países en las que aparece algún tipo de alusión taurina (*Jamón, Jamón*, de Bigas Luna (1992), *Hable con ella*, de Pedro Almodóvar (2002) o *Blancanieves*, de P. Berger (2012), por citar algunos ejemplos) o la gran cantidad de tiendas de recuerdos turísticos que a día de hoy siguen ofreciendo en España toda clase de suvenires relacionados con los toros.

Sin embargo, es bien sabido que en la actualidad hay muchos españoles a los que no les agrada que en el extranjero se asocie a España con la imagen del toreo. En mi opinión, la explicación a esta cuestión hay que buscarla en varios hechos. En primer lugar, encontramos españoles que rechazan este tópico porque consideran que ha sido repetido demasiadas veces. Además, ese reiterado recurso a la tauromaquia a menudo suele provocar la sensación de que en el extranjero se desconocen muchos otros aspectos que también integran y definen la cultura española. En segundo lugar, hay españoles a los que les molesta particularmente que se les identifique con el tópico del toreo por estar en contra de que al toro se le dé muerte o se le inflija cualquier tipo de daño durante la lidia, cuando no de que se celebren corridas de toros. En tercer lugar, si tenemos en cuenta que dentro de la propia España el toreo es un tópico asociado a un área geográfica determinada (el sur peninsular y, más concretamente, Andalucía), es lógico pensar que mientras que algunos españoles pueden sentirse bastante identificados con el toreo considerado como tópico representativo de la cultura española, otros en cambio

pueden sentirse poco o nada representados por ese tópico que pretende referirse a toda España.

No obstante, considero que ni la aversión ni la indiferencia hacia el toreo pueden suponerle a un profesor de español como lengua extranjera un impedimento para tratar este tema en el aula, pues la tauromaquia constituye un fenómeno cultural exclusivo de España y algunos países hispanoamericanos como Perú o México (si bien es practicada también en Portugal y el sur de Francia) y, como tal, no hay por qué no abordarlo, sobre todo si son los propios estudiantes quienes solicitan al profesor el tratamiento de este conocidísimo tópico. Sin embargo, sería oportuno que siempre que se abordara este tema en un aula de ELE se les hiciera saber a los alumnos que aprenden español que a pesar de que en todo el mundo se sigue asociando a España con la imagen del toreo, hoy día no existe en este país tanta afición por la tauromaquia como parece seguir creyéndose en el extranjero. De hecho, si consultamos el gráfico 37 de la *Encuesta de Hábitos y Prácticas Culturales en España 2010-2011* del Ministerio de Cultura incluido en el *Anexo 1* de este trabajo, comprobaremos que actualmente en España son muchos más quienes asisten a espectáculos deportivos que quienes presencian corridas de toros. Así, sería conveniente abordar en el aula de ELE un tema como el fútbol antes que el tópico de la tauromaquia, por cuanto el primero constituye un fenómeno mucho más representativo de la sociedad española actual que la segunda.

3.2. El flamenco

Este otro conocidísimo tópico español también tiene su origen en la *Carmen* de Bizet, y no en el franquismo como popularmente se cree. Para muestra, bien vale el segundo acto de dicha ópera, en el que tiene lugar un multitudinario baile en una taberna al son de panderetas, castañuelas y palmas interpretado por una serie de personajes ataviados con vestimentas flamencas.

Al igual que la tauromaquia, se trata de un tópico que los propios españoles han contribuido enormemente a mantener hasta nuestros días. Buena cuenta de ello nos la da, por ejemplo, la insistencia que a lo largo de muchos años ha mostrado España en exhibir flamenco en las Exposiciones Universales, pues llama la atención comprobar cómo en la Expo de 2010 en Shanghái, ciento veintiún años después de esa ya mencionada Exposición de París en la que «flamenquería y toros» determinaron la identidad de España (v. 3.1.), nuestro país ofreció la posibilidad de asistir a talleres de

flamenco o la oportunidad de ver representada ni más ni menos que la versión flamenca de *Carmen* de la Compañía de Antonio Gades.

Otro ejemplo de que España ha contribuido en buena medida a que este tópico haya sobrevivido hasta nuestros días lo constituye, sin lugar a dudas, el repetido uso que el régimen franquista hizo del flamenco como reclamo turístico. No obstante, si revisamos el estudio de Esther M. Sánchez *Turismo, desarrollo e integración internacional de la España franquista*, descubriremos que durante el franquismo fueron también muchos los españoles de a pie que, en su afán por atraer turistas, contribuyeron a asentar el flamenco como tópico de España:

[...] los lugares de mayor afluencia turística se llenaron de espectáculos *typical Spanish* —léase típicos de la España atrasada y andaluza—, como exhibiciones de flamenco, paseos en burro, corridas de vaquillas o fiestas *al alcohol*, por lo general vulgares y grotescos, pero demandados y aprobados por los visitantes extranjeros [...] (Sánchez Sánchez 2004: 10-11).

Tampoco España ha sido consciente de que cada vez que ha optado por presentar una canción con reminiscencias flamencas en un festival internacional de música como el de Eurovisión, ha aportado un grano más de arena al mantenimiento de este tópico en el extranjero. Cabe señalar, además, que desde su primera participación en el año 1961 hasta nuestros días, no ha habido ninguna década en la que España no haya llevado ninguna canción con aires flamencos a dicho festival: *Estando contigo* (1961, Cannes), *Canta y sé feliz* (1974, Brighton), *¿Quién maneja mi barca?* (1983, Múnich), *Bandido* (1990, Zagreb), *Un Blodymary* (2006, Atenas).

Pero, al igual que ocurre con el toreo, actualmente hay muchos españoles a los que no les agrada que en el extranjero se asocie a España con el flamenco. A mi parecer, las razones por las que esto ocurre son básicamente las mismas que antes expuse para la tauromaquia. En primer lugar, se trata de un tópico al que se ha recurrido demasiado, y ese reiterado recurso al flamenco suele provocar la sensación de que en el extranjero se desconocen muchos otros aspectos de la cultura española. En segundo lugar, el tópico del flamenco parece transmitir la idea de que éste es el género musical preferido de los españoles, cuando es evidente que eso no es cierto. Basta consultar el documento extraído de la *Encuesta de Hábitos y Prácticas Culturales en España 2010-2011* elaborada por el Ministerio de Cultura que se incluye en el *Anexo 2* para comprobar que los españoles escuchan más pop-rock (ya sea español, extranjero o latino) que flamenco. En tercer lugar, hemos de tener en cuenta que en España el flamenco se asocia sobre

todo a una región determinada (la andaluza) y a una etnia concreta (la gitana), por lo que no resulta extraño encontrar españoles pertenecientes a zonas geográficas y/o grupos étnicos diferentes que no se sienten representados por el flamenco como tópico que pretende referirse a todo el país.

Sin embargo, si tenemos en cuenta hechos como la declaración del flamenco *Patrimonio Inmaterial de la Humanidad* por la UNESCO en 2010, nadie puede negar la enorme importancia cultural de esta expresión artística propia de España, por lo que nada puede servir de pretexto a un profesor de español para evitar tratar este tema en el aula de ELE. No obstante, sí sería conveniente que aquellos docentes de español que decidieran abordar este tema informaran a sus alumnos de que pese a que el flamenco siga siendo uno de los grandes tópicos con los que se asocia a España en todo el mundo, hay otros géneros musicales que interesan más a los españoles, como por ejemplo el pop-rock o la canción melódica.

3.3. La fiesta

La fiesta es otro de los grandes tópicos con los que se asocia a España en todo el mundo. Tanto es así que la palabra «fiesta» ha llegado incluso a emplearse en otras lenguas distintas del español (como el inglés o el alemán) aun cuando esos idiomas podrían recurrir a términos patrimoniales para referirse a lo que se pretende denotar con ese préstamo de nuestra lengua.

Este tópico abarca tanto la convicción de que el pueblo español tiene una inclinación especial hacia las celebraciones y festejos populares (festividades religiosas, ferias, fiestas patronales...) como la idea de que a los españoles les encanta salir por la noche con sus amigos a beber, bailar y divertirse (la fiesta entendida como fenómeno social). Sin embargo, el estereotipo del español amante de la fiesta también tiene un lado negativo, y es que esa pasión por la juerga y el ocio a menudo se identifica con el carácter de un pueblo reacio al trabajo y al que no le preocupa mucho la productividad laboral. Pero basta con que alguien de otro país le reproche a un español que España es una tierra de holgazanes para que éste le replique que los españoles trabajan de media más horas al año que los alemanes, los neerlandeses o los suecos.

Lo cierto es que si consultamos el último informe de la OCDE sobre el promedio del número de horas trabajadas al año por los trabajadores de cada uno de los países

miembros de dicha organización (v. *Anexo 3*), comprobaremos que, en efecto, en 2012 los españoles trabajaron más horas de media (1686) que los alemanes (1397), los neerlandeses (1381) o los suecos (1621), pero la cosa cambia si observamos con detenimiento el estudio elaborado por la Eurostat sobre la productividad laboral por hora trabajada recogido en el *Anexo 4*, en el que España sale bastante peor parada que Alemania, los Países Bajos o Suecia.

Por otro lado, si tenemos en cuenta que España es desde hace mucho tiempo uno de los principales destinos turísticos del mundo (actualmente es el tercero, sólo superado por Francia y Estados Unidos¹), parece lógico pensar que el tópico de la España festera (y, por ende, «poco amiga» del trabajo) también se haya consolidado por la imagen que de nuestra tierra se llevan al extranjero quienes vienen a ésta de turismo, pues cuando este tipo de visitantes se encuentran en España, no se dedican precisamente a entrar en el ámbito laboral de este país.

3.4. La siesta

Aunque no se trate de una costumbre exclusiva de nuestro país, lo cierto es que la siesta es otro de los tópicos más conocidos sobre España a nivel mundial. De hecho, al igual que la palabra «fiesta», actualmente el término español «siesta» también se emplea en muchas otras lenguas del mundo.

Pese a que se ha demostrado que dormir una siesta de no más de treinta minutos después de comer ayuda a rendir mejor en el trabajo, lo cierto es que todavía son muchos los extranjeros que ven en este hábito una razón más para calificar de «vagos» a los españoles, pues quienes así los consideran piensan que a esas horas del día lo que se debería estar haciendo es trabajar y no descansar.

Como es lógico, a los españoles no les agrada que otras culturas interpreten la siesta como señal de holgazanería, y éstos aducen que esta costumbre tiene mucho que ver con las altas temperaturas que se dan en España después de la hora de comer (especialmente en los meses de verano), algo a lo que ya apuntó, precisamente, un conocido explorador británico llamado George Dennis en su obra de 1839 *A Summer in Andalusia*:

¹ Véase el *Anexo 5* de este trabajo, en el que se ofrece una tabla de los diez principales destinos turísticos del mundo extraída del informe de 2014 *Tourism Highlights* de la Organización Mundial del Turismo

Carece de fundamento la acusación de pereza que tan a menudo se lanza sobre los nativos del sur de Europa, pues a esta hora el calor provocará el adormecimiento incluso en el inglés activo e industrioso, especialmente cuando no está habituado al clima relajante (Dennis 1839: 218).²

Por otra parte, llama la atención comprobar que al igual que ocurre con los tópicos del flamenco y el toreo, mientras que en otras culturas el tópico de la España «holgazana» se asocia a la totalidad de este país, dentro de la propia España éste parece quedar circunscrito sólo a una determinada área geográfica:

Lo curioso de este tópico es que los países del norte de Europa aplican el calificativo de vagos a todos los españoles, mientras que en España se asocia la pereza sólo con Andalucía o sus compañeras geográficas: Extremadura y Murcia (Garcés Blázquez y Vicente Ródenas 2013: 36).

3.5. Sol y playa

Que España es un país «de sol y playa» es, sin ninguna duda, otro de los grandes tópicos que existen sobre este país en todo el mundo.

Al contrario de lo que ocurre con la tauromaquia y el flamenco, el tópico de la España «de sol y playa» sí tiene su origen en la época franquista, concretamente en las décadas de los cincuenta y sesenta de ese periodo de la historia de España, en las que el régimen puso en marcha una serie de campañas propagandísticas encaminadas a atraer el turismo a nuestro país y favorecer, por tanto, la entrada de divisas en éste. Así, el reiterado uso que a lo largo de esas dos décadas hizo el régimen franquista de la imagen de la España «de sol y playa» como reclamo turístico contribuyó en gran medida a que dicha imagen se consolidara como tópico de nuestro país en el extranjero. Por cierto, parece ser que el famoso eslogan publicitario *Spain is different* ni fue creado por Manuel Fraga ni surgió en la década de los sesenta del pasado siglo:

[...] Pese a la creencia general, es falso que este eslogan publicitario fuera creado por Manuel Fraga, ministro de Información y Turismo entre 1962 y 1969. En realidad, no se sabe con certeza quién fue su autor. Se barajan los nombres de Rafael Calleja, veterano publicista que había trabajado ya para Alfonso XIII, y de Luis Bolín [...]. Por otro lado, también se ha aventurado la posibilidad de que el popular eslogan español se hubiera inspirado en otro muy similar lanzado por la agencia soviética Intourist en los años treinta: «La Unión Soviética es diferente».

En cualquier caso, de acuerdo con Sasha D. Pack, autor del ensayo *La invasión pacífica*, el eslogan de *Spain is different* se gesta en los años cuarenta y cincuenta del siglo XX, es decir,

² La presente traducción fue realizada por Antonio Rivero Taravillo para el proyecto del Instituto Cervantes de Londres *La imagen de España en los viajeros extranjeros*, disponible a través de <http://cvc.cervantes.es/literatura/viajeros/>

lejos de los tiempos de Fraga como ministro [...] (Garcés Blázquez y Vicente Ródenas 2013: 23-24).

Pero no sólo fue el régimen franquista el que durante estas dos décadas se dedicó a recurrir constantemente a la imagen de la España «de sol y playa» y a contribuir, por tanto, al surgimiento de este tópico español que aún sigue existiendo, pues debemos tener en cuenta que esta imagen también fue ampliamente explotada por muchos promotores turísticos extranjeros, como podremos comprobar mediante la siguiente cita extraída del trabajo de Esther M. Sánchez *Turismo, desarrollo e integración internacional de la España franquista*:

Sólo hay que echar un vistazo a los folletos editados en los años cincuenta y sesenta por el operador turístico francés *Club Méditerranée*, cuyas «ciudades de vacaciones» en España, situadas en Baleares y la Costa Brava, se impregnaron de palabras y expresiones como: «*flamenco, soleil, corrida* [...]» (Sánchez Sánchez 2004: 10).

Por otra parte, nadie puede negar que aunque el franquismo desapareciera (y con él, obviamente, también lo hicieran sus campañas propagandísticas repletas de «sol y playa»), España nunca ha dejado de recurrir a este tópico a la hora de promover la llegada de turistas a nuestro país, lo cual explica que se trate de un tópico plenamente vigente a día de hoy. De hecho, si en este momento entramos en la sección *Turismo* de la página web del proyecto estatal Marca España a través de *marcaespana.es* > *Descubre* > *Economía y empresa* > *Turismo*, nos encontraremos con una imagen de una playa soleada y un pequeño texto que dice así:

ESPAÑA, POTENCIA TURÍSTICA MUNDIAL

Con más de 300 días de sol al año, 7.900 km de costa y 573 playas distinguidas con la «bandera azul» de calidad europea, España es un destino único para el descanso, el deporte y el bienestar.³

3.6. «Simpáticos y alegres, aunque también poco trabajadores»

En general, los estereotipos que sobre los españoles existen en el extranjero son bastante positivos. Así, se suele tener a éstos por gente simpática, alegre y divertida, estereotipos que bien podrían haber sido «exportados» a otros países por primera vez por aquellos viajeros románticos que a lo largo del s. XIX visitaron nuestro país y quedaron encantados con sus gentes. Entre esos viajeros se encontraría, por supuesto, Prosper

³ Recuperado el 3 de abril de 2014, de: <http://marcaespana.es/es/economia-empresa/turismo/>

Mérimée (el autor de *Carmen*), quien, asimismo, podría ser el principal responsable de la universalización del tópico del carácter temperamental y apasionado de los españoles.

Sin embargo, también fueron muchos los visitantes decimonónicos que mediante sus escritos consiguieron mundializar una serie de estereotipos negativos sobre los españoles que incluso a día de hoy siguen existiendo, entre los que cabría destacar, cómo no, la pereza.

Siguiendo el espíritu auténtico de la pereza española, el chófer abandonó las riendas y se las pasó a un diminuto golfillo, mientras tumbado gorjeaba una penosa canción (Andros 1860: 72).⁴

El dueño, al que habíamos despertado probablemente de su siesta, encendió un cigarrito y se incorporó para ver lo que hacíamos, pero sin ofrecernos nada, y pareció muy aliviado cuando nos fuimos (Blackburn 1866: 110).⁵

3.7. «Son todos morenos»

La imagen que de los españoles se suele tener en otros países es la de unas personas de cabello y tez morenos.

En mi opinión, la existencia de este estereotipo podría tener mucho que ver con el hecho de que la inmensa mayoría de personajes españoles que se han hecho mundialmente famosos siempre han respondido, si bien en mayor o menor medida, a estos rasgos físicos: Salvador Dalí, Sara Montiel, Julio Iglesias, Antonio Banderas, Raúl González, Rafa Nadal, Javier Bardem, Penélope Cruz...

Por otra parte, podría ser que el origen de este estereotipo se encontrara, una vez más, en la *Carmen* de Bizet, pues muchos de los personajes que aparecen en esta ópera poseen esos rasgos por ser de etnia gitana; de hecho, la propia protagonista es calé.

Lo cierto es que si tenemos en cuenta que en España hay muchas más personas morenas o castañas que rubias o pelirrojas, no deberíamos extrañarnos de la existencia de este conocidísimo tópico sobre los españoles.

^{4 y 5} Ambas traducciones fueron realizadas por Victoria León para el proyecto del Instituto Cervantes de Londres *La imagen de España en los viajeros extranjeros*, disponible a través de <http://cvc.cervantes.es/literatura/viajeros/>

4. Tipos de tópicos

A continuación se establecerá una clasificación general de los tipos de tópicos de acuerdo con tres criterios: a) su amplitud de presencia en el mundo (tópicos «globalizados» frente a tópicos «localizados»), b) su distinta percepción dentro y fuera de España (tópicos «nacionales» frente a tópicos «regionales») y c) su grado de novedad (tópicos «típicos» frente a «nuevos tópicos»).

4.1. Tópicos «globalizados» frente a tópicos «localizados»

Resulta fundamental establecer una diferencia entre lo que daremos en llamar tópicos «globalizados» y lo que denominaremos tópicos «localizados».

Los tópicos «globalizados» serían aquellos que sobre un determinado pueblo o país se tienen en la mayor parte del mundo. Así, todos los tópicos que se han descrito en el apartado anterior constituirían casos de tópicos españoles globalizados, por tratarse de tópicos sobre España que están presentes en la mayoría de culturas del mundo.

CUADRO 1

EJEMPLOS DE TÓPICOS ESPAÑOLES GLOBALIZADOS

<i>«A los españoles les encanta el toreo»</i>
<i>«A los españoles les gusta mucho el flamenco»</i>
<i>«Los españoles son gente muy alegre y simpática»</i>
<i>«En España hay muchas playas y siempre hace sol»</i>

Por el contrario, aquellos tópicos sobre un determinado pueblo o país que están presentes sólo en algunas culturas del mundo serían tópicos «localizados». De esta manera, un tópico como el de la Leyenda Negra constituiría un ejemplo de tópico español localizado, por cuanto éste no existe en todo el mundo sino que se da solamente en algunas culturas, entre las que podríamos citar, por ejemplo, la anglosajona. En el cuadro 2 podemos observar una serie de ejemplos de tópicos españoles localizados que se dan en diferentes países.

CUADRO 2

EJEMPLOS DE TÓPICOS ESPAÑOLES LOCALIZADOS

Alemania	« <i>Los españoles son muy orgullosos</i> »
Bulgaria	« <i>Los hombres españoles son muy varoniles</i> »
China	« <i>Los españoles son trabajadores, educados y fiables</i> »
Francia	« <i>Los españoles son gente de poco fiar</i> »
Japón	« <i>España es un país “inseguro”</i> »

Si comparamos, por ejemplo, el tópico localizado que sobre los españoles se tiene en China con el que sobre éstos se tiene en Francia, podremos comprobar que estamos ante dos ideas totalmente opuestas, lo que nos permite ser conscientes de hasta qué punto este tipo de tópicos dependen de cada país o cultura.

Por tanto, la distinción entre tópicos «globalizados» y tópicos «localizados» les puede resultar muy útil a aquellos profesores de ELE que pretendan trabajar con tópicos españoles en el aula, ya que éstos deben tener en cuenta que además de que sus alumnos estarán familiarizados con una serie de tópicos españoles mundialmente conocidos (tópicos globalizados), en muchos casos los estudiantes tendrán también una serie de tópicos sobre España o los españoles exclusivos de su cultura (tópicos localizados) que quizás convenga tratar.

Así, un docente de ELE que se encontrara, por ejemplo, ejerciendo su profesión en un país como el Reino Unido y quisiera trabajar con tópicos españoles debería tener presente que en la cultura británica todavía sigue teniendo cierto peso un tópico tan negativo y obsoleto como lo es el de la Leyenda Negra española, por lo que sería conveniente que abordara este tema en el aula a fin de aclarar a sus alumnos de español como lengua extranjera que se trata de un tópico que nada tiene que ver con la España del siglo XXI.

4.2. Tópicos «nacionales» frente a tópicos «regionales»

Podemos definir como tópicos «nacionales» a aquellos que constituyen imágenes o creencias que pretenden referirse al conjunto de una nación. En el caso de los tópicos españoles, serían tópicos nacionales todos aquellos a los que nos hemos referido en el apartado 3 de este trabajo, pues éstos son los tópicos con los que se asocia a la totalidad de España en el extranjero.

CUADRO 3

EJEMPLOS DE TÓPICOS ESPAÑOLES NACIONALES

<i>«A los españoles les encanta el toreo»</i>
<i>«A los españoles les gusta mucho el flamenco»</i>
<i>«Los españoles son gente muy alegre y simpática»</i>
<i>«En España hay muchas playas y siempre hace sol»</i>

Tópicos «regionales» serían, en cambio, aquellos que constituyen imágenes o creencias que pretenden referirse sólo a un área geográfica concreta de una nación. En lo que respecta a los tópicos españoles, serían tópicos regionales, por ejemplo, la gracia de los andaluces, la chulería de los madrileños o la tacañería de los catalanes, por cuanto cada uno de esos tópicos se asocia sólo a una región determinada de España.

CUADRO 4

EJEMPLOS DE TÓPICOS ESPAÑOLES REGIONALES

<i>«A los andaluces les encantan los toros y el flamenco»</i>
<i>«La gente del norte de España es más trabajadora que la del sur»</i>
<i>«En el sur de España siempre hace buen tiempo»</i>
<i>«En Galicia y Asturias siempre llueve»</i>

Sin embargo, ocurre algo muy curioso con respecto a los principales tópicos que sobre España y los españoles se tienen en el extranjero (toros, flamenco, fiestas...), y es que mientras que en el resto del mundo esos tópicos representan a la totalidad de dicho país (son, por tanto, tópicos «nacionales»), dentro de la propia España esos mismos tópicos son «regionales», pues se asocian sólo a una determinada área geográfica de ese país: el sur peninsular y, más concretamente, Andalucía.

La fascinación que, a partir del siglo XIX, ha ejercido Andalucía en gran número de escritores y artistas explica la gran cantidad de tópicos que existen sobre esta tierra. El bandolero, la bailaora, el torero, la gracia, la herencia de Al-Ándalus... Unos tópicos que, con mucha frecuencia, no sólo se ciñen a Andalucía, sino también a la imagen exterior de España (Garcés Blázquez y Vicente Ródenas 2013: 27).

CUADRO 5

EJEMPLOS DE TÓPICOS ESPAÑOLES NACIONALES/REGIONALES

	España	Otros países y culturas
Tauromaquia	<i>tópico regional</i> (sur peninsular y, sobre todo, Andalucía)	<i>tópico nacional</i> (toda España)
Flamenco	<i>tópico regional</i> (sur peninsular y, sobre todo, Andalucía)	<i>tópico nacional</i> (toda España)
Carácter alegre y divertido de la gente	<i>tópico regional</i> (sur peninsular y, sobre todo, Andalucía)	<i>tópico nacional</i> (toda España)

Por último, cabría señalar que puesto que casi todos los tópicos con los que en el extranjero se representa a España aluden sólo a una determinada área geográfica de ese país (el sur peninsular), sería interesante que aquellos profesores del ámbito de la enseñanza de ELE que optaran por trabajar con tópicos españoles en el aula abordasen también tópicos que fueran representativos de otras regiones de España (la cornisa Cantábrica, las islas, el Levante...). De esta manera, contribuirían a dar a conocer otros aspectos de la cultura española que también integran y definen a ésta.

4.3. Tópicos españoles «típicos» frente a «nuevos tópicos» españoles

Cuando hablamos sobre tópicos españoles «típicos» nos referimos a todos aquellos tópicos sobre España en los que se ha insistido una y otra vez a la hora de representar a dicho país (v. apartado 3). Pese a que se trata de tópicos que siguen estando plenamente vigentes en la actualidad, lo cierto es que ninguno de ellos tiene un origen reciente. De hecho, como ya hemos visto anteriormente, los que continúan siendo los dos grandes tópicos de España por excelencia (el flamenco y la tauromaquia) se remontan nada más y nada menos que al s. XIX.

El hecho de que con el paso del tiempo las creencias y las costumbres de las sociedades vayan cambiando nos lleva a preguntarnos si esos tópicos españoles que hemos dado en llamar «típicos» siguen siendo en la actualidad tan representativos de la cultura española como lo eran en el momento en el que surgieron. La pervivencia del tópico del torero, por ejemplo, parece transmitir la idea de que la mayoría de los españoles de hoy siguen siendo tan aficionados a la tauromaquia como lo eran los españoles de finales del siglo XIX, cuando es evidente que actualmente en España son muchos más quienes asisten a espectáculos deportivos que quienes presencian corridas de toros, como

podremos comprobar si observamos el gráfico 37 de la *Encuesta de Hábitos y Prácticas Culturales en España 2010-2011* del Ministerio de Cultura que se incluye en el *Anexo I* de este trabajo.

Por tanto, en el ámbito de la enseñanza del español como lengua extranjera, aquellos profesores que estén interesados en trabajar con tópicos españoles en clase deberían procurar escoger siempre tópicos que sean realmente representativos de la España actual, pues, de lo contrario, estarían proyectando una imagen de dicho país un tanto desfasada. Así, antes de llevar al aula un tópico como el del toreo, un docente de ELE podría trabajar, por ejemplo, con un «nuevo tópico» como el del fútbol, pues es evidente que en España este deporte cuenta a día de hoy con muchos más seguidores que la tauromaquia. Sin embargo, podría darse el caso de que los estudiantes se mostrasen interesados en el tratamiento de algún tópico español más propio de tiempos pasados, ante lo cual no habría ninguna razón para que el profesor optara por no abordarlo.

5. Tópicos y estereotipos españoles del siglo XXI

En este apartado, que constituye la parte central de este trabajo, se proponen una serie de tópicos y estereotipos representativos de la España actual para el ámbito de la enseñanza y aprendizaje del ELE, acompañados de sendas propuestas de actividades.

5.1. Fútbol

El fútbol está destinado a convertirse, si es que no lo ha hecho ya, en uno de los grandes tópicos españoles de nuestro tiempo, pues además de ser el deporte que más interés suscita en España como espectáculo, es innegable que en nuestro país éste constituye un verdadero fenómeno social.

Asimismo, cabe señalar que el fútbol es también el segundo deporte más practicado por los españoles, como podremos comprobar si consultamos la tabla 39 perteneciente a la *Encuesta sobre los hábitos deportivos en España 2010* elaborada por el Centro de Investigaciones Sociológicas (v. *Anexo 6*).

Por otra parte, debemos tener en cuenta que el hecho de que haya dos clubes de fútbol españoles que cuentan con millones de seguidores en todo el mundo (el Real Madrid y el F. C. Barcelona) ha dado lugar a que día de hoy sea difícil encontrar algún país en el

que la imagen de España no vaya asociada a la de estos dos equipos, en particular, y a la del fútbol español, en general.

Pero, pese a todo esto, lo cierto es que aún son muy pocos los manuales de español como lengua extranjera en los que aparezca algún tipo de referencia al fútbol español o a la gran relevancia que éste ha llegado a cobrar en nuestra cultura.

PROPUESTA DE ACTIVIDADES BASADAS EN EL TÓPICO «FÚTBOL»

1. PERFIL DEL GRUPO META

Tipo de grupo: unicultural o pluricultural

Edades: adultos o adolescentes

Nivel: curso de B1 del MCER

Entorno: cualquiera (academia de idiomas, Universidad...)

Ubicación geográfica: cualquiera

2. PROPUESTA DE ACTIVIDADES

I) ¿Qué sabes sobre el fútbol en España? Entre todos, vamos a contestar a las siguientes preguntas:

1. *¿Cuáles son los dos equipos españoles de fútbol más famosos?*

- a) Real Madrid y Fútbol Club Barcelona
- b) Atlético de Madrid y R. C. D. Espanyol
- c) Real Betis y Athletic Club

2. *¿Qué apodo recibe la selección española de fútbol?*

- a) los leones
- b) la Roja
- c) las águilas

3. *A los seguidores del Real Madrid se les llama _____ y a los del Barça_____.*

- a) colchoneros / periquitos
- b) merengues / culés

- c) merengues / colchoneros
4. *¿Qué conocida cantante hispanoamericana es la actual pareja del futbolista del Barça Gerard Piqué?*
- a) Paulina Rubio
 - b) Thalía
 - c) Shakira
5. *¿En qué campeonato consiguió la selección española de fútbol ganar su primera Copa Mundial?*
- a) España 1982
 - b) Italia 1990
 - c) Sudáfrica 2010
6. *¿Cuál es el nombre del estadio de fútbol del F. C. Barcelona?*
- a) Camp Nou
 - b) Santiago Bernabéu
 - c) Mestalla
7. *Además del Barça, ¿cuál es el otro gran rival del Real Madrid?*
- a) el Athletic de Bilbao
 - b) el Atlético de Madrid
 - c) el R. C. D. Espanyol de Barcelona
8. *Indica qué serie está formada por periódicos deportivos españoles que se centran especialmente en noticias sobre fútbol.*
- a) El Mundo, El País, ABC
 - b) El Norte de Castilla, La Voz de Galicia, La Opinión de Murcia
 - c) As, Marca, Mundo Deportivo
9. *¿Cuáles son los dos principales torneos de fútbol español que se juegan cada año?*
- a) la Eurocopa y el Mundial
 - b) la Liga y la Copa del Rey
 - c) la Copa Federación y la Copa de la Reina

10. ¿Cuál de estos futbolistas no juega actualmente en ningún equipo español?

- a) Fernando Torres
- b) Iker Casillas
- c) Lionel Messi

11. ¿Cómo se le llama popularmente al partido de fútbol en el que se enfrentan el Madrid y el Barça?

- a) el Clásico
- b) el Gran Enfrentamiento
- c) el Partidazo

II) a. Ahora vamos a ver un vídeo en el que aparecen «merengues» y «culés». Marca la/s respuesta/s correcta/s para cada opción:



- | | | |
|---------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| – Una persona que tiende la ropa | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| – Un señor que riega sus plantas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| – Un matrimonio con tres hijos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| – Un animal con malas pulgas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| – Un chico que se va a cortar el pelo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| – Una chica de anuncio | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| – Un conductor con mala suerte | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

b. ¿Qué personaje que no es ni del Real Madrid ni del Barcelona?

3. PROCEDIMIENTO DE EXPLOTACIÓN

A modo de introducción a estas actividades, el profesor preguntaría a los alumnos si les gusta el fútbol. Si hubiera estudiantes que respondiesen que no, el docente podría preguntar a éstos: *¿Por qué no te gusta?; ¿Te gustan otros deportes? ¿Cuál/es?...*, y a aquellos que dijeran que sí, podría preguntarles qué saben acerca del fútbol en España.

A continuación, el profesor les indicaría que entre todos van a hacer un cuestionario sobre fútbol español y repartiría a cada alumno la actividad I. El docente iría leyendo cada una de las preguntas en voz alta y el grupo las iría contestando. Asimismo, el profesor iría haciendo las correcciones y aclaraciones oportunas para cada cuestión. El objetivo de esta actividad no es tanto que los estudiantes demuestren sus conocimientos sobre este tema cuanto que realicen un pequeño ejercicio de comprensión lectora, aprendan nuevo vocabulario y, por supuesto, conozcan algunas cuestiones básicas sobre el fútbol español. Después, se pasaría a Iia para que los estudiantes viesen el vídeo *Barça-Real Madrid: rivalidad hasta en la calle* (disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=86bg3BCC0WM>) y marcasen a qué equipo pertenecen sus protagonistas. El profesor haría las correcciones y comentarios pertinentes y, posteriormente, plantearía a los alumnos la pregunta del punto Iib.

Para concluir esta actividad, el docente podría preguntar a los estudiantes si en su/s país/es de origen el fútbol es un deporte tan popular como en España y pedir a éstos que aportasen ejemplos de rivalidad entre clubes de fútbol de su/s país/es.

5.2. Patrimonio de la Humanidad en España

España es en estos momentos el tercer país del mundo en número de bienes declarados Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO (cuarenta y cuatro), sólo superado por Italia y China⁶. Cabe señalar que de esos cuarenta y cuatro bienes, treinta y nueve son culturales (*Catedral de Burgos, Torre de Hércules, Arquitectura Mudéjar de Aragón...*), tres son naturales (*Parque Nacional de Garajonay, Parque Nacional de Doñana y Parque Nacional del Teide*) y dos son bienes mixtos, es decir, que poseen tanto valores culturales como naturales (*Pirineos-Monte Perdido e Ibiza, biodiversidad y cultura*)⁷. Asimismo, España cuenta también con once bienes declarados Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (entre los que, por cierto, se encuentra el flamenco), de manera que en Europa solamente es superada en número de bienes de este tipo por Croacia⁸.

Sin embargo, a día de hoy todavía se le sigue otorgando más prioridad a la imagen de la España «de sol y playa» que a la de la España «del turismo cultural» a la hora de

⁶ Datos obtenidos de <http://whc.unesco.org/en/list/>

⁷ Datos obtenidos de <http://whc.unesco.org/en/statesparties/es>

⁸ Datos obtenidos de <http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=ES&pg=home>

promover la llegada de turistas a nuestro país, lo que aparte de contribuir a mantener vivo el tópico de la España «de sol y playa» en todo el mundo, hace que el turismo cultural que nuestro país ofrece continúe siendo todavía muy desconocido en el extranjero.

A mi modo de ver, uno de los ámbitos desde los que se podría contribuir en gran medida a la consolidación del tópico de la España «del turismo cultural» es, precisamente, el de la enseñanza de español como segunda lengua. Así, las editoriales especializadas en la publicación de recursos para el aprendizaje de ELE podrían, por ejemplo, incluir en sus materiales más referencias tanto al Patrimonio de la Humanidad de España como al Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de dicho país, y los docentes de español como lengua extranjera podrían, por su parte, tratar antes en el aula temas relacionados con la España «del turismo cultural» que cuestiones alusivas al conocidísimo tópico de la España «de sol y playa».

PROPUESTA DE ACTIVIDADES BASADAS EN EL TÓPICO «PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD EN ESPAÑA»

1. PERFIL DEL GRUPO META

Tipo de grupo: unicultural o pluricultural

Edades: adultos

Nivel: curso de B2 del MCER

Entorno: cualquiera (academia de idiomas, Universidad...)

Ubicación geográfica: cualquiera

2. PROPUESTA DE ACTIVIDADES

I) Sitúa el bien Patrimonio de la Humanidad que te ha entregado el profesor en la comunidad autónoma de España donde se encuentre.

II) Por parejas, vais a elegir uno de los siguientes bienes de España declarados Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO para, posteriormente, preparar una breve exposición sobre él. Cada uno de los miembros que componen las diferentes parejas deberá hablar entre tres y cinco minutos y no podrá leer su intervención directamente de un papel o de una presentación de PowerPoint.

- *Obras de Gaudí*
- *Centro Histórico de Córdoba*
- *Cueva de Altamira y Arte Rupestre Paleolítico de la Cornisa Cantábrica*
- *Ciudad Vieja de Segovia y su Acueducto*
- *Monumentos de Oviedo y del Reino de Asturias*
- *Ciudad Histórica de Toledo*
- *Ciudad Vieja de Salamanca*
- *Conjunto Arqueológico de Mérida*
- *El Camino de Santiago*
- *Parque Nacional de Doñana*
- *Las Médulas*
- *Ibiza, biodiversidad y cultura*

3. PROCEDIMIENTO DE EXPLOTACIÓN

Antes de proponer a los alumnos la realización de la primera actividad, convendría que el profesor se cerciorase de que éstos han oído hablar sobre el programa *Patrimonio de la Humanidad* promovido por la UNESCO. Si los estudiantes no conociesen dicho programa, el docente les explicaría brevemente en qué consiste. En caso de que sí lo conociesen, el profesor podría hacerles preguntas tales como: *¿Hay en vuestro/s país/es algún bien que sea Patrimonio de la Humanidad?; ¿Conocéis algún bien de España declarado Patrimonio de la Humanidad? ¿Cuál/es?*

A continuación, se daría paso a la actividad I, de manera que el docente proyectaría una diapositiva del mapa autonómico de España y repartiría a cada estudiante una tarjeta de entre las dieciocho incluidas en los anexos 7.1. a 7.3. Si el grupo estuviera integrado por más de dieciocho alumnos, el profesor podría diseñar más tarjetas con otros bienes de España Patrimonio de la Humanidad o bien entregar una tarjeta a cada dos estudiantes. Lo que los alumnos deberán hacer es pegar sus tarjetas en la proyección del mapa autonómico con ayuda de algún tipo de adhesivo facilitado por el docente, de manera que sitúen cada uno de esos bienes Patrimonio de la Humanidad de España en la comunidad autónoma en la que se encuentre. Tras realizar las correcciones y aclaraciones oportunas, el profesor pasaría a explicar a los estudiantes en qué consiste la tarea II.

Una vez que los alumnos hubiesen elegido el bien Patrimonio de la Humanidad sobre el que les gustaría trabajar, el docente les informaría de que dispondrían de una semana para la preparación de las exposiciones orales. Sería buena idea que cada pareja elaborara también un pequeño cuestionario sobre los contenidos de su exposición para que el resto de sus compañeros lo completaran durante el transcurso de la misma.

5.3. Los españoles e Internet

Es indudable que Internet constituye a día de hoy un recurso imprescindible para muchos españoles. De hecho, si consultamos el informe de la Fundación Telefónica *La Sociedad de la Información en España 2013*⁹, comprobaremos que actualmente en España el 53,8% de la población entre 16 y 74 años usa Internet a diario, lo que significa que la cifra total de españoles que se conectan diariamente a la Red es de 18,6 millones. Si además tenemos en cuenta a todos aquellos usuarios entre 16 y 74 años que no lo utilizan a diario, el número total de españoles entre 16 y 74 años que acceden a Internet asciende a los 24,8 millones.

Asimismo, en el citado documento se dice también que en estos momentos el dispositivo más utilizado en España para acceder a Internet es el teléfono móvil, seguido de los ordenadores portátiles (incluidos *netbooks* y *tablets*), por lo que hay ya un gran número de españoles que se conectan a la Red en cualquier momento y en cualquier lugar.

Por otra parte, las siguientes dos citas extraídas de este informe nos permiten hacernos una idea de la enorme importancia que para el conjunto de la sociedad española ha logrado alcanzar Internet:

España se sitúa por primera vez por encima de la media europea en cuanto a número de usuarios de eAdministración [Administración electrónica], con un 45% de ciudadanos que interactuaron con las AA. PP. a través de Internet en el año 2012. La media para la Unión Europea de 28 países es del 44% (Fundación Telefónica 2014: 48).

Actualmente la tasa de utilización de servicios de e-health [sanidad electrónica] en España es una de las más altas de Europa. Por ejemplo, el porcentaje de internautas que solicitan citas médicas a través de Internet se sitúa en España en el 54%, muy por encima del resto de países europeos.

Así, el uso de Internet y aplicaciones móviles en España es ya la principal vía de acceso a información médica por parte de los médicos (Fundación Telefónica 2014: 50).

⁹ Disponible a través de http://www.fundacion.telefonica.com/es/arte_cultura/publicaciones/

Por tanto, el tratamiento de este nuevo tópico español en el aula de ELE resultaría ideal para contrarrestar los tópicos de la España atrasada y poco desarrollada tecnológicamente, que todavía existen en algunas culturas del mundo.

PROPUESTA DE ACTIVIDADES BASADAS EN EL TÓPICO «LOS ESPAÑOLES E INTERNET»

1. PERFIL DEL GRUPO META

Tipo de grupo: unicultural o pluricultural

Edades: adultos

Nivel: curso de B2 del MCER

Entorno: cualquiera (academia de idiomas, Universidad...)

Ubicación geográfica: cualquiera

2. PROPUESTA DE ACTIVIDADES

I) Lee con atención el siguiente artículo adaptado de *elpais.com*.

Mejor te lo cuento por Twitter

Quizás se haya encontrado recientemente con un grupo de amigos o familiares sentados en la misma mesa o en la barra del bar, todos en silencio y tecleando desde sus móviles. Tranquilo. No le ocurre a usted solo. En un universo crecientemente digitalizado y atado a la web la comunicación personal pasa cada vez más a un segundo plano. El informe *La Sociedad de la Información en España 2012* lo corrobora: los usuarios se comunican con un número mayor de personas diariamente mediante redes sociales como Tuenti o Facebook, con 23 individuos de media, que en persona (16 individuos).

En este entorno de interrelaciones digitales también ha aumentado el uso intensivo de las redes sociales, con un acceso diario cada vez mayor. Así, el 70,7% de los seguidores de Twitter, el 68,5% de Tuenti y el 60,5% de los miembros de Facebook acceden a sus cuentas diariamente.

De hecho, según otro estudio de IAB Spain, ocho de cada diez internautas españoles (el 79%) son usuarios ya de redes sociales, un 5% más que en 2011. Facebook continúa siendo la más usada, pero las que más han crecido han sido LinkedIn, de perfiles profesionales (un 50% más), Google+ (45% más) y Twitter (35%). Y también ha crecido el tiempo que pasan enganchados: 5,2 horas semanales a Facebook (casi dos

horas más que en 2011); 3,6 horas a Twitter; 3,4 a Google+ y 2,60 horas a Instagram. También nos bajamos cada vez más aplicaciones: 2,7 millones al día.

La buena noticia es que la brecha digital generacional se acorta. Aunque los jóvenes entre 16 y 24 años siguen siendo los usuarios más intensivos (el 85,3% de ellos accede diariamente a Internet), el grupo de edad que más creció en el uso de la Red —seis puntos porcentuales respecto a 2011— es el que aglutina a personas entre los 55 y los 64 años, de los que el 43,7% ya navega todos los días por la web.

(Adaptado de *elpais.com*)

II) A continuación, vamos a organizar una tertulia en la que hablaremos sobre una serie de temas relacionados con este artículo.

3. PROCEDIMIENTO DE EXPLOTACIÓN

Antes de repartir a los alumnos este texto, el profesor preguntaría a éstos si creen que en España la gente usa mucho Internet. Después, entregaría una copia de esta adaptación del artículo *Mejor te lo cuento por Twitter* a cada alumno y pediría a los estudiantes que lo leyeran de manera individual. Tras la lectura, el docente les preguntaría, en primer lugar, si hay alguna palabra o expresión que no hubieran comprendido y, de ser así, les explicaría lo que ésta significa. Asimismo, sería conveniente que el profesor se cerciorase de que los estudiantes conocen el significado de vocablos tales como «teclear», «perfil», «internauta», «bajar» o «aplicación», pertenecientes todos ellos al ámbito de las tecnologías de la información y la comunicación.

A continuación, el profesor preguntaría a los alumnos cuestiones relacionadas con los distintos temas sobre los que versa este texto, de modo que genere una tertulia en la que todos puedan participar libremente (actividad de expresión e interacción orales). Así, el docente podría hacer preguntas tales como: *¿Os imaginabais que los españoles se comunicaban con más gente de manera virtual que en persona? ¿Por qué? ¿Alguna vez os habéis encontrado en alguna situación como la que se describe al principio de este artículo? ¿Qué pensasteis? ¿En vuestro/s país/es también ha empezado a suceder lo mismo que en España? ¿Sois usuarios de alguna red social? ¿Cuál/es utilizáis y con qué finalidad? ¿Le/s dedicáis mucho tiempo?*

5.4. Líderes en donación y trasplante de órganos

Hechos como que España es desde hace veintidós años líder mundial en número de donaciones y trasplantes de órganos (v. *Anexo 8*) también merecerían ser dados a conocer en otras culturas, pues la difusión de informaciones como ésta contribuiría, indudablemente, a consolidar en el extranjero un estereotipo positivo sobre los españoles que, por desgracia, parece seguir siendo menos conocido que otros estereotipos negativos sobre dicho pueblo: su generosidad.

Uno de los ámbitos desde los que se podría contribuir en gran medida a la consolidación de este tópico de la España del siglo XXI es, precisamente, el de la enseñanza de español como lengua extranjera. Así, se ofrece a continuación un ejemplo de propuesta de una actividad pensada para tratar este tema en un curso de ELE.

PROPUESTA DE UNA ACTIVIDAD BASADA EN EL TÓPICO «LÍDERES EN DONACIÓN Y TRASPLANTE DE ÓRGANOS»

1. PERFIL DEL GRUPO META

Tipo de grupo: unicultural o pluricultural

Edades: adultos

Nivel: curso de C2 del MCER

Entorno: cualquiera (academia de idiomas, Universidad...)

Ubicación geográfica: cualquiera

2. PROPUESTA DE ACTIVIDAD

Trabajas como periodista y hace una semana entrevistaste a Rafael Matesanz, director de la Organización Nacional de Trasplantes de España (ONT). Éstas son las preguntas que le hiciste y las respuestas que él te dio.

Pregunta: ¿Su especialidad, la nefrología, es lo primero que le vincula a los trasplantes?

Respuesta: *Sí, porque aunque cuando ejercía de nefrólogo me dedicaba más a la diálisis que al trasplante, también teníamos que buscar a los donantes para nuestros enfermos. Por aquellos años, los setenta, el renal era prácticamente el único trasplante que existía, y no teníamos a nadie que hiciera esa tarea. Teníamos que ir a la UVI, hablar con la familia... Todo lo que hoy hace un coordinador lo hacíamos los*

nefrólogos. De modo que sí: al final la especialidad que escogí fue la vía lógica para desembocar en lo que he hecho después.

Pregunta: El papel de hablar con la familia del donante es fundamental...

Respuesta: *Es el momento crucial en el que se decide la suerte de si habrá donación o no. Si lo manejas bien, al final hay donante. Y si lo gestionas mal, no. Constatar eso fue muy importante para diseñar después la figura del coordinador.*

Pregunta: En casi cuarenta años habrá cambiado mucho la percepción de la gente y la disposición de aquellos a quienes se dirige ahora un coordinador.

Respuesta: *Totalmente. En mi etapa de médico residente, cuando yo pedía los primeros órganos, los trasplantes eran algo excepcional, casi exótico. De entrada, porque el punto crucial de la entrevista consiste en explicar a una persona que su familiar, al que todavía le late el corazón, está muerto. Cuando los trasplantes no se conocían demasiado, eso era muy difícil de entender.*

Pregunta: La progresión de la cifra de trasplantes en nuestro país es muy alta y, en proporción, crece mucho más rápido que la población.

Respuesta: *Mucho más. En 1989, cuando empecé en la ONT, se realizaron 1300 trasplantes, y el año pasado hicimos 4200. Además, se ha sumado el incremento de la donación de vivo. Eso si hablamos de órganos; si nos referimos a tejidos, cada año se realizan unos 20000 trasplantes. En conjunto, desde el inicio de esta terapéutica en España no menos de medio millón de personas habrá recibido algún tipo de trasplante. Para un país de 47 millones, significa que ya no son algo excepcional.*

Pregunta: ¿La crisis puede llegar a poner en riesgo el sistema de trasplantes en España?

Respuesta: *La crisis toca a todo el mundo y, sobre todo, a la gente de los hospitales. Si hay menos recursos de personal, menos camas... En Europa países como Grecia, Portugal e Irlanda tuvieron un importante descenso en las donaciones. En España, de momento, estamos aguantando bien porque tenemos un sistema muy sólido y muy rodado durante muchos años.*

Pregunta: ¿Tiene que ver con un componente de generosidad del personal implicado?

Respuesta: *Sin duda. Y de profesionalidad, porque esto se hace con gente muy profesional, muy entusiasta, pero, claro, a la que se le ha bajado el sueldo. Y hasta ahora eso no se ha notado, lo cual habla mucho en su favor. Creo que el sistema va a aguantar bien, y nuestro compromiso es que aguante la crisis. Con la que está cayendo no podemos pensar en gollerías, sino en que el sistema tiene que ser sostenible.*

(Adaptado de www.revistaentrelineas.es/26)

- Tienes una amiga española que se llama Marta y estudia Medicina en Madrid. Como sabes que a ella le va a parecer muy interesante que hayas tenido la oportunidad de conocer al director de la ONT, vas a escribirle una carta en la que le comuniques que hace una semana entrevistaste a Rafael Matesanz y le cuentas de manera resumida lo que éste respondió a tus preguntas. Ten en cuenta que no se trata de transformar palabra por palabra los textos que se te ofrecen a estilo indirecto, sino de transmitir las ideas más importantes.

Número de palabras: entre 250 y 275.

3. PROCEDIMIENTO DE EXPLOTACIÓN

Antes de repartir esta tarea a los estudiantes, y para que éstos comprendan por qué esta actividad se basa en una entrevista al creador y director de la Organización Nacional de Trasplantes de España, el profesor informaría a los alumnos de que España es el país que cuenta con mayor número de donaciones y trasplantes de órganos en el mundo. Una vez que los alumnos dispusieran de la tarea, el docente les explicaría en qué consiste ésta. Se trata de que los estudiantes realicen por escrito una actividad de redacción de un texto en estilo indirecto a partir de un texto en estilo directo. Así, como se especifica más arriba, cada uno de ellos habrá de escribir una carta a una amiga española en la que le comunique que hace una semana entrevistó a Rafael Matesanz y le cuente de manera resumida lo que éste respondió a sus preguntas. Esta tarea está pensada para que los alumnos la realicen en casa y, posteriormente, se la entreguen al profesor.

5.5. Moda española

Existen numerosas tiendas de moda españolas que están presentes en una gran cantidad de países del mundo. Tal es el caso de Mango, Massimo Dutti, Stradivarius o, por supuesto, Zara, la cadena insignia del grupo Inditex que cuenta a día de hoy con más de dos mil tiendas repartidas en noventa y un países.

Asimismo, son también muchos los diseñadores de moda españoles que han logrado alcanzar fama a nivel internacional, entre los que podríamos mencionar a Paco Rabanne, Adolfo Domínguez o a Ágatha Ruiz de la Prada.

Por tanto, no estaría fuera de lugar tratar este tema en un ámbito como el de la enseñanza y aprendizaje del ELE a través de algún tipo de actividad o tarea donde se abordara este nuevo tópico español.

PROPUESTA DE UNA ACTIVIDAD BASADA EN EL TÓPICO «MODA ESPAÑOLA»

1. PERFIL DEL GRUPO META

Tipo de grupo: unicultural o pluricultural

Edades: adultos

Nivel: curso de C2 del MCER

Entorno: cualquiera (academia de idiomas, Universidad...)

Ubicación geográfica: cualquiera

2. PROPUESTA DE ACTIVIDAD

El siguiente texto es una adaptación de un artículo publicado en *elpais.com*. Complétalo colocando cada fragmento en su lugar correspondiente. Ten en cuenta que habrás de descartar dos de los fragmentos que se te proporcionan.

El mundo se viste de España

1._____. En el centro de París, Nueva York o Shanghái se pueden comprar camisas de Zara, pantalones de Mango o zapatos Camper. Las novias de São Paulo pueden lucir vestidos de Pronovias. Y los atrevidos modelos de Desigual cuelgan de las perchas de una tienda de El Cairo, en Egipto. Las cadenas de ropa españolas han sabido extenderse como una mancha de aceite por medio mundo, y en plena recesión del consumo en España sus cuentas las cuadran los compradores chinos, franceses o estadounidenses.

El sector de la moda en España son luces y sombras. 2._____. A la cabeza está Inditex, el gigante textil más grande del mundo. La empresa gallega, que abrió su primer local en el extranjero en 1988 en Oporto, tiene 26 años después más de 6.300 comercios en 87 mercados de los cinco continentes. En la última década le ha dado la vuelta a sus fuentes de negocio: mientras en 2004, cuando tenía tiendas en 30 países, España suponía el 46% de su facturación, el pasado año su país de origen le aportó menos del 20% de sus 16.724 millones de euros de ventas.

3._____. Porque una de las estrategias más características de esta empresa es que aunque produce sus prendas mayoritariamente en el extranjero, casi todas pasan por

España, y de aquí vuelven a salir al extranjero. Es decir, que un suéter de Zara que se fabrica en una planta de China, aunque se venda en una tienda de Pekín, viaja antes hasta Arteixo (A Coruña) o Zaragoza, donde la empresa tiene las centrales logísticas de esa marca.

Aunque Inditex es imbatible en cuanto a cifra de negocio se refiere, si hay una empresa que tiene la internacionalización todavía más dentro de su ADN, esa es Mango. Está presente en 109 países, con 2.598 tiendas. 4._____.

5._____. Los zapatos de Camper también se venden más fuera que dentro. Empezaron su expansión en Europa en 1992, hacia Asia en 1996 y en 2002 llegaron a EE. UU. y Australia. Hoy el 80% de la facturación de esta firma de calzado, con sede en Palma de Mallorca y propiedad de la familia Fluxà, también llega de fuera de las fronteras españolas. Tienen tiendas en más de 30 países y su producto se vende en 57 mercados, entre ellos, algunos enclaves tan improbables como Ciudad del Vaticano o Martinica. Según sus cuentas de 2012, las últimas entregadas al Registro Mercantil, la empresa ganó 6,8 millones de euros. Su cifra de negocio fue de 223 millones de euros.

(Adaptado de *elpais.com*)

A. En el ejercicio de 2012 tuvo una facturación de 1.691 millones de euros y solo el 16% de esta cifra era por ventas en España.

B. La andadura internacional de la mayoría de cadenas se inicia en Portugal por la facilidad de moverse en el país vecino. Después, se suele seguir por Francia.

C. Si a la actividad de importación y exportación del sector de la moda en España se le restara el *efecto Inditex*, las cifras en ambos casos perderían algunos ceros.

D. Mientras algunas cadenas de ropa languidecen o pelean por sortear el temido concurso de acreedores (como Caramelo o Blanco), otras, con gran esfuerzo de expansión internacional, han logrado tomar las mejores posiciones en el tablero mundial.

E. Los casos de Inditex y Mango son extremos por su enorme volumen. Pero, aunque a diferente escala, no son únicos en España.

F. Las empresas españolas de textil, confección, calzado y otros artículos relacionados con el vestuario exportaron en 2013 productos y servicios por valor de 19.438 millones de euros. Es un 47% más que en 2008, cuando la crisis apenas había hecho su aparición.

G. Si la potencia económica de un país se midiera por la presencia de sus empresas en las principales calles comerciales del mundo, España tendría una silla por derecho propio en el G-8.

3. PROCEDIMIENTO DE EXPLOTACIÓN

En primer lugar, el profesor repartiría una copia de esta tarea a cada alumno. Una vez que los estudiantes hubiesen completado el texto, el docente aportaría la solución y aclararía aquellas dudas que pudiesen surgir.

Para concluir esta actividad, el docente podría dar lugar a una pequeña tertulia en el aula haciendo a sus alumnos preguntas tales como: *¿Qué tiendas españolas de las que se mencionan en el texto conocíais? ¿Hay alguna de ellas que esté presente en vuestro/s país/es? ¿Cuál/es? ¿Soléis comprar en ella/s? ¿Por qué motivo?...*

5.6. Pop-rock

El título de este subapartado alude al que en la actualidad es el género de música preferido por los españoles, y es que si consultamos el documento extraído de la *Encuesta de Hábitos y Prácticas Culturales en España 2010-2011* del Ministerio de Cultura que se incluye en el *Anexo 2* de este trabajo, comprobaremos que el pop-rock español, el pop-rock extranjero y el pop-rock latino ocupan, respectivamente, las posiciones primera, segunda y tercera en el gráfico de los estilos musicales más escuchados por dicho pueblo.

El flamenco, que como ya hemos visto sigue siendo uno de los tópicos sobre España más conocidos en el extranjero, ocupa, en cambio, la sexta posición en el gráfico antedicho, lo que significa que este género musical no es, precisamente, el favorito de los españoles. Por ello, parece oportuno que en el ámbito de la enseñanza de ELE se les haga saber a los alumnos que aprenden español como lengua extranjera que a pesar de que en todo el mundo se sigue asociando a España con el flamenco, éste no es el estilo musical preferido por los españoles, sino que lo es el pop-rock.

Por otra parte, dado que el flamenco sigue siendo una de las grandes imágenes con que se asocia a España en el extranjero y que éste constituye una expresión artística exclusiva de nuestra cultura, lo cierto es que no hay ninguna razón que pueda servir de pretexto a un profesor de español para no abordar este tema en un aula de ELE, sobre todo si son los propios alumnos quienes solicitan al profesor el tratamiento de este conocidísimo tópico español surgido a finales del s. XIX. No obstante, considero que sería conveniente que los docentes de ELE optaran por proponer antes en el aula

actividades relacionadas con la música pop-rock que actividades que tuvieran que ver con la música flamenca, por cuanto es evidente que la primera constituye el género musical que más escuchan los españoles del siglo XXI.

PROPUESTA DE ACTIVIDADES BASADAS EN EL TÓPICO «POP-ROCK»

1. PERFIL DEL GRUPO META

Tipo de grupo: unicultural o pluricultural

Edades: adultos o adolescentes

Nivel: curso de A2 del MCER

Entorno: cualquiera (academia de idiomas, Universidad...)

Ubicación geográfica: cualquiera

2. PROPUESTA DE ACTIVIDADES

I) A continuación se te presentan los nombres de los diez géneros musicales más escuchados por los españoles. Tu compañero/a y tú tenéis que ordenarlos del 1 al 10. Así, el 1 tiene que ser el que, en vuestra opinión, es el estilo musical que más escuchan los españoles y el 10 el que menos.

<i>Canción de autor</i>	<i>Pop/rock extranjero</i>	<i>Flamenco</i>	<i>Pop/rock español</i>
<i>Canción melódica</i>	<i>Música clásica</i>	<i>Pop/rock latino</i>	
<i>Otro folklore español</i>	<i>Dance/house</i>	<i>Nuevo flamenco</i>	

II) ¿Cuáles son tus estilos de música preferidos? ¿Qué géneros musicales no te gustan? ¿Por qué?

III) a. Mientras escucháis la canción *La camisa negra*, tu compañero/a y tú debéis poner en orden los párrafos que os ha entregado el profesor.

b. Clasifica los verbos que aparecen en la canción que has escuchado según la siguiente tabla y escribe la forma del infinitivo junto a cada uno de ellos.

Verbos regulares en presente	Verbos irregulares en presente
Verbos regulares en indefinido	Verbos irregulares en indefinido

3. PROCEDIMIENTO DE EXPLOTACIÓN

En primer lugar, el profesor propondría a los alumnos la realización de la primera actividad por parejas. Se trata de que los estudiantes ordenen del 1 al 10 los diez géneros musicales más escuchados por los españoles, de tal manera que el número 1 sea el que, según ellos, es el más escuchado y el número 10 el que menos. Una vez que los alumnos hayan concluido, el docente les mostraría el gráfico 28 incluido en el *Anexo 2* de este trabajo para que éstos comparen sus escalas con el resultado que se obtuvo mediante la *Encuesta de Hábitos y Prácticas Culturales en España 2010-2011* del Ministerio de Cultura. Es fundamental, en cualquier caso, que el profesor les haga ver a los estudiantes que el estilo musical que más escuchan los españoles es el pop-rock, y no tanto el flamenco.

En segundo lugar, el profesor preguntaría a algunos alumnos al azar las cuestiones incluidas en el punto II para que aquéllos las respondieran oralmente y de manera individual.

A continuación, se pasaría al punto IIIa. Así, el docente repartiría a cada pareja de estudiantes los párrafos que integran el texto de la canción de pop latino *La camisa negra*¹⁰ desordenados para que los alumnos los pongan en orden mientras escuchan dicha canción. Después, el profesor mostraría a los estudiantes cuál es el orden correcto

¹⁰ Véase el *Anexo 9*

de esos párrafos y propondría a éstos la realización de la actividad incluida en el punto IIIb de manera individual.

6. Algunas actividades en línea para el aula de ELE basadas en tópicos y estereotipos españoles

1. Típicos tópicos

Típicos tópicos es una actividad diseñada por los profesores Eunate Gómez García y Agapito Floriano Lacalle disponible a través de Todoele.net.

Se trata de un ejercicio de expresión oral que consiste básicamente en la mostración de una presentación de PowerPoint sobre tópicos y estereotipos españoles en el aula para que los alumnos expresen su opinión acerca de cada uno de ellos.

En mi opinión, ésta es una actividad muy interesante para trabajar en el aula de ELE aquellos tópicos españoles que en este trabajo hemos dado en denominar «típicos» (v. apartado 4.3.), ya que en ella se hace referencia a tópicos como el flamenco o las fiestas y a estereotipos como la holgazanería o la impuntualidad. Por otra parte, en *Típicos tópicos* se alude también a la enorme relevancia que para la sociedad española actual tiene el fútbol (en una de las diapositivas se dice que la afición de los españoles por el fútbol «podría considerarse casi como una religión») y a la rivalidad Barça-Madrid, por lo que a través de esta actividad también es posible trabajar estos dos «nuevos tópicos» españoles (v. apartado 4.3.).

2. Típico y tópico

Se trata de una propuesta en línea creada por Pilar Ordín que nos permite acceder a un vídeo de YouTube titulado *Tópicos de España*, el cual puede resultarnos muy útil para tratar en el aula de ELE los principales tópicos que sobre nuestro país existen en el extranjero.

Por otro lado, mediante el artículo de El País *España, ese tópico* que se incluye en esta propuesta también es posible abordar en el aula de ELE algunos estereotipos regionales sobre los españoles (v. apartado 4.2.) y ciertos tópicos sobre España que en este trabajo hemos dado en llamar «localizados» (v. apartado 4.1.).

3. Desmontando tópicos

Desmontando tópicos es una unidad didáctica diseñada por M. Bousselam accesible a través de Todoele.net. En ella se ofrecen una serie de actividades para trabajar tanto tópicos españoles «nacionales (tauromaquia, flamenco, playas...)» como «regionales» (estereotipos sobre los madrileños, los vascos, los andaluces...).

De entre las diferentes secciones que componen esta unidad podríamos destacar, por ejemplo, *La ciudad de Gaudí* (número 4), un apartado que nos podría resultar especialmente útil si quisiéramos proponer en el aula de ELE actividades basadas en una ciudad española que se ha convertido en todo un «nuevo tópico» sobre nuestro país: Barcelona.

4. ¿Qué más sabes de España?

¿Qué más sabes de España? es una presentación para el aula de ELE en formato PowerPoint diseñada por el profesor Agustín Yagüe Barredo y accesible a través de la siguiente URL: <http://es.slideshare.net/formespa/qu-ms-sabes-de-espaa>.

El objetivo principal de esta actividad es, en palabras de su propio autor, «ofrecer nuevas visiones sobre la realidad actual de España, por lo general poco conocidas» (Yagüe Barredo 2006). Así, mediante esta presentación se muestran una serie de datos e informaciones que buscan ofrecer a los alumnos una imagen de España alejada de los tópicos con los que normalmente se asocia a dicho país en el extranjero y, sobre todo, más acorde con la realidad del siglo XXI.

No obstante, si un profesor pretendiera llevar esta actividad al aula de ELE, sería conveniente que antes de hacerlo revisara bien los contenidos de las diapositivas y llevara a cabo las actualizaciones pertinentes, pues dado que esta presentación fue diseñada en el año 2006, algunos de los datos e informaciones que en ella aparecen podrían haber quedado obsoletos.

7. Conclusiones

A continuación expondré las principales conclusiones que he obtenido tras haber realizado este Trabajo Fin de Máster:

- Pese a que muchas veces se utilicen de manera indistinta los términos «tópico» y «estereotipo», éstos no denotan exactamente lo mismo. El estereotipo tiene un sentido mucho más restrictivo que el tópico, ya que el tópico, al contrario que el estereotipo, no se refiere siempre a cuestiones sobre la idiosincrasia de un pueblo concreto.
- Es indudable que la principal razón por la que los tópicos y estereotipos perduran en el tiempo tiene que ver con su «capacidad de retroalimentación»: se recurre a ellos porque ya existen y existen porque se sigue recurriendo a ellos.
- A pesar de que actualmente haya muchos españoles a los que les molesta que en el extranjero se les asocie con determinados tópicos, no hay duda de que uno de los pueblos que más han contribuido a difundir los tópicos españoles ha sido, precisamente, el español.
- La tauromaquia y el flamenco siguen siendo, sin lugar a dudas, los dos tópicos españoles más conocidos en todo el mundo. Sin embargo, se trata de dos tópicos que resultan poco representativos de la realidad de la España del siglo XXI, por cuanto actualmente son muchos más los españoles que sienten afición por un deporte como el fútbol o un género musical como el pop-rock que los españoles que se interesan por asistir a corridas de toros o escuchar música flamenca.
- Se debe poner especial cuidado a la hora de tratar en el aula de ELE tópicos como la fiesta o la siesta a fin de no confirmar a los alumnos de español la creencia de que España es un país «poco amigo» del trabajo, sin duda uno de los tópicos negativos sobre dicho país más conocidos en otras culturas.
- Curiosamente, los principales tópicos con los que en otras culturas se identifica a España y a los españoles (el toreo, el flamenco, la fiesta, el carácter alegre y simpático de la gente...) son tópicos que dentro de la propia España son más representativos de una determinada área geográfica de ese país: el sur peninsular y, sobre todo, Andalucía. Así, sería buena idea que aquellos profesores de ELE que optaran por trabajar con tópicos españoles en el aula abordasen también tópicos

alusivos a otras regiones de España. De esta manera, contribuirían a dar a conocer otros aspectos de la cultura española que también integran y definen a ésta.

- Puesto que el estereotipo negativo de la holgazanería de los españoles es más conocido en el mundo que un estereotipo positivo sobre dicho pueblo como lo es el de su generosidad, considero que desde el ámbito de la enseñanza de español como lengua extranjera se podría contribuir enormemente a la difusión del estereotipo del carácter generoso de los españoles mediante el tratamiento en el aula de ELE de temas como el liderazgo mundial de España en número de donaciones y trasplantes de órganos. Por otra parte, el tratamiento de un «nuevo tópico» como el de la moda española favorecería la transmisión de una imagen de España emprendedora y moderna.
- Los profesores de ELE que opten por trabajar con tópicos españoles en el aula deberían abordar antes tópicos que sean representativos de la España actual que tópicos que resulten más propios de tiempos pasados. Asimismo, esos docentes habrían de procurar seleccionar siempre tópicos y estereotipos españoles que transmitiesen una imagen positiva de España, pues flaco favor harían a la promoción y difusión de la lengua y cultura españolas si se empeñaran en tratar tópicos y estereotipos españoles negativos en el aula de ELE.

8. Referencias bibliográficas

Bibliografía

CORTÉS MORENO, M. (2003). *Guía de usos y costumbres de España*. Madrid: Edelsa.

GARCÉS BLÁZQUEZ, F. y VICENTE RÓDENAS, J. (2013). *Tópicos de España*. Barcelona: Ariel.

Fuentes electrónicas

ÁLVAREZ MOLINA, S. (2006). *París: «mecenaz» del flamenco finisecular*. La cultura del otro: español en Francia, francés en España. Recuperado el 10 de febrero de 2014, de: <http://www.culturadelotro.us.es/actasehfi/pdf/3alvarezmolina.pdf>

BOUSSELAM, M. (2011). *Desmontando tópicos* [actividad en línea]. Todoele. Recuperado el 11 de junio de 2014, de: http://www.todoele.net/actividades/Actividad_maint.asp?actividadespage=3&Actividad_id=390

CORREYERO RUIZ, B. (2003). *La propaganda turística española en los años del aislamiento internacional*. *Historia y Comunicación Social*, 8, 47-61. Recuperado el 2 de abril de 2014, de: <http://revistas.ucm.es/index.php/HICS/article/view/HICS0303110047A/19327>

DELGADO, C. (2014, 23 de marzo). *El mundo se viste de España* [artículo de prensa]. Madrid: El País. Recuperado el 9 de junio de 2014, de: http://economia.elpais.com/economia/2014/03/22/actualidad/1395514119_687683.html

EUROSTAT. (2014, 6 de junio). *Labour productivity per hour worked (unit: Euro per hour worked)*. Recuperado el 7 de junio de 2014, de: http://epp.eurostat.ec.europa.eu/tgm/table.do?tab=table&init=1&language=en&pcode=t_sdec310&plugin=0

FONSECA, M. (2012). *«Nuestro compromiso es que el sistema aguante la crisis»* [entrevista a Rafael Matesanz, director de la ONT]. Revista digital «Entrelíneas», 26. Recuperado el 21 de mayo de 2014, de: <http://www.revistaentrelineas.es/26/entrevistas/rafael-matesanz>

FUNDACIÓN TELEFÓNICA. (2014). *La Sociedad de la Información en España 2013*. Barcelona: Ariel. Recuperado el 23 de mayo de 2014, de: http://www.fundacion.telefonica.com/es/arte_cultura/publicaciones/

GÓMEZ GARCÍA, E. y FLORIANO LACALLE, A. (2007). *Típicos tópicos* [actividad en línea]. Todoele. Recuperado el 11 de junio de 2014, de:

http://www.todoele.net/actividades/Actividad_maint.asp?ActividadesPage=7&Actividad_id=339

INSTITUTO CERVANTES. (2013). *La imagen de España en los viajeros extranjeros*. Centro Virtual Cervantes. Recuperado el 5 de abril de 2014, de: <http://cvc.cervantes.es/literatura/viajeros/default.htm>

LUCENA GIRALDO, M. (2006). *Los estereotipos sobre la imagen de España*. Norba. Revista de Historia, 19, 219-229. Recuperado el 10 de marzo de 2014, de: dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/2566428.pdf

MEDRANO GARCÍA, S. (1990). «Carmen», *de la literatura a la imagen* [tesis doctoral]. Universidad de Barcelona. Recuperado el 17 de febrero de 2014, de: http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/41674/2/SMG_TESIS.pdf

MINISTERIO DE CULTURA. DIVISIÓN DE ESTADÍSTICAS CULTURALES. (2011). *Encuesta de Hábitos y Prácticas Culturales en España 2010-2011*. Madrid: Autor. Recuperado el 4 de febrero de 2014, de: http://www.mcu.es/estadisticas/docs/EHC/2010/Sintesis_2010-2011.pdf

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE. CONSEJO SUPERIOR DE DEPORTES. (2011). *Ideal democrático y bienestar personal. Encuesta sobre los hábitos deportivos en España 2010*. Madrid: Autor. Recuperado el 5 de junio de 2014, de: <http://www.csd.gob.es/csd/estaticos/dep-soc/encuesta-habitos-deportivos2010.pdf>

MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD. ORGANIZACIÓN NACIONAL DE TRASPLANTES. (2014). *Datos 2014* [nota de prensa]. Madrid: Autor. Recuperado el 20 de mayo de 2014, de: <http://www.ont.es/Documents/Datos2014.pdf>

MUÑOZ MOYA, R. (2013, 10 de enero). *El «smartphone» vence a la crisis* [artículo de prensa]. Madrid: El País. Recuperado el 1 de junio de 2014, de: http://tecnologia.elpais.com/tecnologia/2013/01/10/actualidad/1357821964_247289.html

NAVASCUÉS PALACIO, P. (2001). *Recorrido artístico por la España romántica*. Descubrir el arte, 30, 41-49. Recuperado el 12 de febrero de 2014, de: <http://oa.upm.es/10596/2/Espa%C3%B1a%20romantica2.pdf>

NOYA MIRANDA, F. J. (2007). *La imagen de España en China*. Anuario Asia-Pacífico, 1, 453-457. Recuperado el 16 de mayo de 2014, de: <http://www.anuarioasiapacifico.es/pdf/2007/Cultura2.pdf>

OCDE. (2013, 16 de julio). *Average annual working time. Hours per worker*. Employment and Labour Markets: Key Tables from OECD. Recuperado el 21 de marzo de 2014, de: http://www.oecd-ilibrary.org/employment/average-annual-working-time-2013-1_annual-work-table-2013-1-en

ORDÍN, P. (2010). *Típico y tónico* [actividad en línea]. RedIRIS. Recuperado el 11 de junio de 2014, de: <http://bscw.rediris.es/pub/bscw.cgi/d3337010/T%C3%8DPICO%20Y%20T%C3%93PI%20CO.pdf>

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL TURISMO. (2014). *Tourism Highlights*. UNWTO Publications. Recuperado el 7 de junio de 2014, de: <http://www.e-unwto.org/content/r13521/fulltext.pdf>

SÁNCHEZ SÁNCHEZ, E. M. (2004). *Turismo, desarrollo e integración internacional de la España franquista* [ponencia realizada en la EBHA Annual Conference en septiembre de 2004 en Barcelona]. Recuperado el 9 de marzo de 2014, de: www.ebha.org/ebha2004/papers/7C2.doc

SENTAURENS, J. (2006). *La España de Mérimée les sienta demasiado bien a los españoles. El fabuloso destino del «cuentecillo gracioso» de la Señora de Montijo*. La cultura del otro: español en Francia, francés en España. Recuperado el 10 de febrero de 2014, de: <http://www.culturadelotro.us.es/actasehfi/pdf/csentaurens.pdf>

SUHAIL HACHEM. (2010, 20 de noviembre). *Barça-Real Madrid: rivalidad hasta en la calle* [archivo de vídeo]. Recuperado el 23 de mayo de 2014, de: <https://www.youtube.com/watch?v=86bg3BCC0WM>

VIERA DE MIGUEL, M. (2011). *El imaginario visual español en la Exposición Universal de París de 1889: «España de moda»*. Anales de Historia del Arte, Vol. Extraordinario, 537-550. Recuperado el 10 de febrero de 2014, de: <http://revistas.ucm.es/index.php/ANHA/article/view/37480/36278>

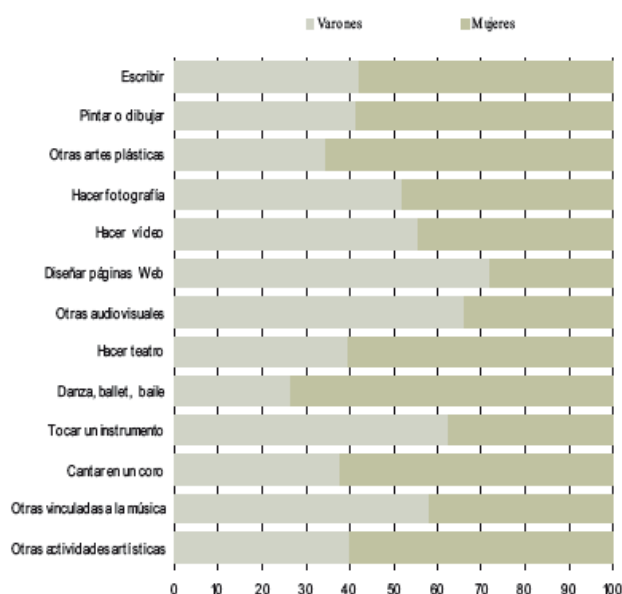
VOLODYA. (2012, 19 de diciembre). *Carlos Kleiber: Carmen (Bizet) Vienna Opera, 1978 (complete)* [archivo de vídeo]. Recuperado el 16 de febrero de 2014, de: <https://www.youtube.com/watch?v=SaypJ4kmYCE>

YAGÜE BARREDO, A. (2006). *¿Qué más sabes de España?* [actividad en línea]. RedIRIS. Recuperado el 11 de junio de 2014, de: <http://www.slideshare.net/formespa/qu-ms-sabes-de-espaa> y http://formespa.rediris.es/powerpoint/pdfs/espana_ideas.pdf

Anexo 1

Encuesta de Hábitos y Prácticas Culturales en España
2010-2011

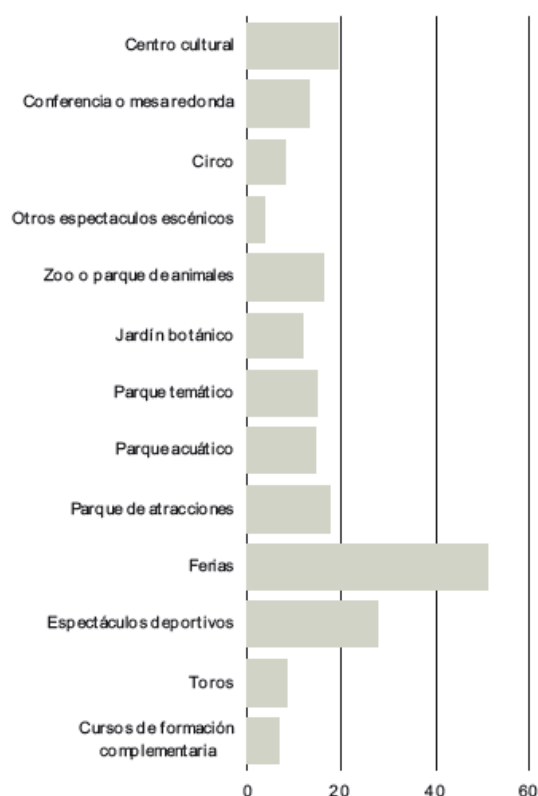
Gráfico 36.
Personas que han realizado actividades artísticas en el último año
(En porcentaje del total de cada actividad)



Prácticas culturales activas y otras actividades relacionadas con el ocio y tiempo libre

La encuesta investiga asimismo qué tipo de actividades artísticas son realizadas anualmente por las personas objeto de estudio, lo que podríamos denominar prácticas culturales activas. Destacan por su frecuencia las relacionadas con las artes plásticas tales como hacer fotografía con un 29,1% o pintura o dibujo 13,2%, la afición por escribir 7,1%, las vinculadas a las artes musicales, un 8% toca algún instrumento y el 2,4% canta en un coro y las relacionadas con las artes escénicas, el 2,1% hace teatro y el 3,9% ballet o danza.

Gráfico 37.
Personas que han asistido a otras actividades relacionadas con el ocio y la cultura en el último año
(En porcentaje)



Por término medio un 13,1% del colectivo investigado asistió a conferencias o mesas redondas en un año. Cada año un 19,2% de la población acude a centros culturales.

El 8,2% de la población asiste al menos una vez al año al circo y un 28% a espectáculos deportivos. La tasa anual de asistencia a los toros se situó en el 8,5% de la población, situándose en el 10,6% en los varones.

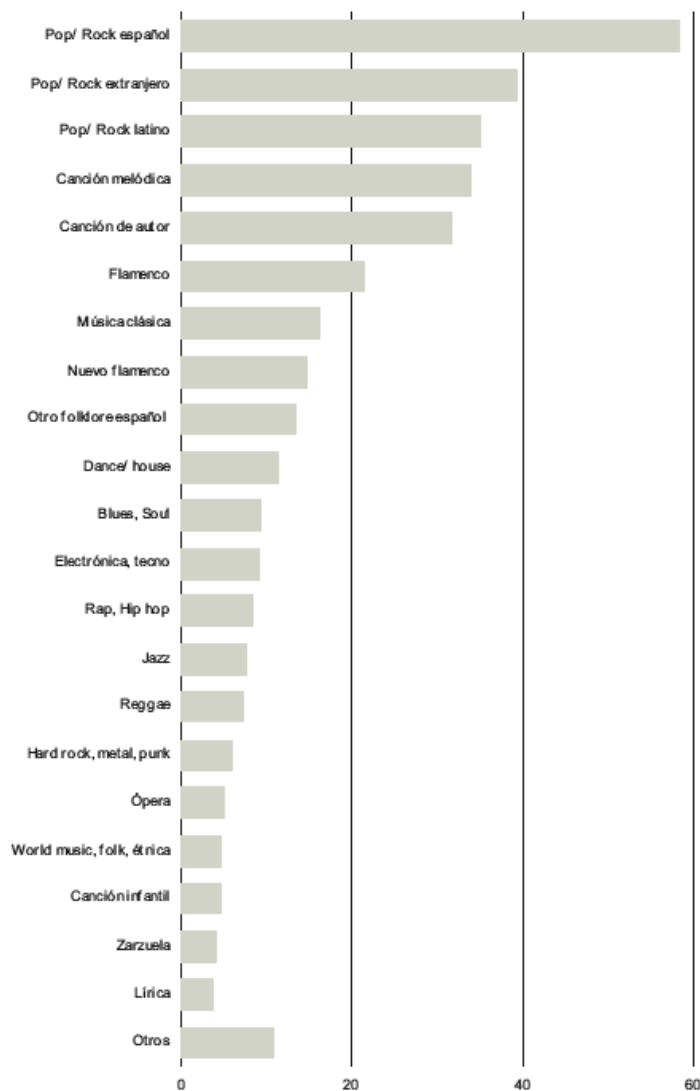
A lo largo de un año un 16,5% de los investigados visitó un zoológico o parque con animales, el 12,1% un jardín botánico y el 15,1% parques temáticos.

En el último año un 6,7% de la población realizó algún curso de formación complementaria vinculada a la cultura, destacando por materias la danza, 16,4%, el dibujo, 11,4% o tocar un instrumento musical, 10,8%.

Gráfico 27.
Personas según la frecuencia del hábito de escuchar música
(En porcentaje)



Gráfico 28.
Personas que han escuchado música grabada en un trimestre según el género musical
(En porcentaje)



Música

El 64,8% de la población suele escuchar música diariamente, el 79,8% al menos una vez a la semana y más del 83,7% de la población al menos una vez al trimestre y el 84,4% al año. Los varones escuchan música con más frecuencia pero las diferencias más significativas se observan por edad.

La encuesta se interesa por los diversos medios audiovisuales utilizados para escuchar música. La radio continúa siendo el medio más utilizado, 80,7%, seguido de soportes como CD o DVD, 32,4%. Un 22,8% suele escuchar música en el ordenador ó en aparatos conectados al ordenador, el 9,8% el móvil.

Respecto al lugar en que suelen escuchar música, un 83,3% lo hace en casa, un 43,6% en el coche, un 16,8% en el trabajo y el 6,2% en el transporte público.

Entre los géneros musicales preferidos de los que suelen escuchar música al menos una vez al trimestre destacan el pop-rock español, con 58,2% de la población, el pop-rock extranjero con el 39,2%, el pop-rock latino, 35%, la canción melódica con el 33,9%, la canción de autor, 31,6% el flamenco, con el 21,5% y la música clásica, con el 16,1%.

Anexo 3

Average annual working time Hours per worker

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Australia	1 725	1 715	1 711	1 716	1 685	1 687	1 693	1 728
Austria	1 772	1 761	1 771	1 771	1 692	1 674	1 696	1 699
Belgium	1 565	1 566	1 560	1 567	1 549	1 551	1 576	1 574
Canada	1 745	1 743	1 739	1 733	1 700	1 701	1 698	1 710
Chile	2 157	2 165	2 128	2 095	2 074	2 068	2 047	2 029
Czech Republic	1 827	1 808	1 793	1 800	1 778	1 811	1 830	1 800
Denmark	1 579	1 586	1 570	1 573	1 554	1 546	1 548	1 546
Estonia	2 010	2 001	1 999	1 969	1 831	1 879	1 924	1 889
Finland	1 716	1 709	1 706	1 688	1 673	1 677	1 680	1 672
France	1 495	1 473	1 485	1 492	1 472	1 480	1 482	1 479
Germany	1 431	1 424	1 422	1 422	1 383	1 407	1 406	1 397
Greece	2 095	2 066	2 037	1 950	1 997	2 016	2 039	2 034
Hungary	1 987	1 983	1 978	1 982	1 965	1 959	1 976	1 888
Iceland	1 816	1 805	1 781	1 783	1 704	1 689	1 731	1 706
Ireland	1 654	1 644	1 633	1 600	1 540	1 542	1 541	1 529
Israel ¹	1 931	1 919	1 931	1 929	1 927	1 918	1 920	1 910
Italy	1 819	1 815	1 816	1 803	1 771	1 772	1 772	1 752
Japan	1 775	1 784	1 785	1 771	1 714	1 733	1 728	1 745
Korea	2 351	2 346	2 306	2 246	2 232	2 187	2 090	..
Luxembourg	1 590	1 601	1 537	1 576	1 621	1 636	1 600	1 609
Mexico	2 281	2 281	2 262	2 260	2 253	2 242	2 250	2 226
Netherlands	1 393	1 392	1 388	1 392	1 384	1 381	1 382	1 381
New Zealand	1 811	1 788	1 766	1 750	1 738	1 758	1 762	1 739
Norway	1 423	1 420	1 426	1 430	1 407	1 415	1 421	1 420
Poland	1 994	1 985	1 976	1 969	1 948	1 940	1 938	1 929
Portugal	1 778	1 783	1 752	1 771	1 744	1 740	1 711	1 691
Slovak Republic	1 769	1 774	1 791	1 793	1 780	1 807	1 793	1 785
Slovenia	1 697	1 667	1 655	1 670	1 670	1 675	1 649	1 640
Spain	1 686	1 673	1 658	1 663	1 670	1 674	1 685	1 686
Sweden	1 605	1 599	1 618	1 617	1 609	1 635	1 636	1 621
Switzerland	1 654	1 643	1 633	1 623	1 617	1 632	1 636	..
Turkey	1 936	1 944	1 911	1 900	1 881	1 877	1 864	1 855
United Kingdom	1 673	1 669	1 677	1 659	1 651	1 652	1 625	1 654
United States	1 799	1 800	1 798	1 792	1 767	1 778	1 787	1 790
OECD-Total	1 804	1 802	1 797	1 789	1 761	1 766	1 765	1 765

Last updated: 16 July 2013; disclaimer: <http://oe.cd/disclaimer>

1. The statistical data for Israel are supplied by and under the responsibility of the relevant Israeli authorities. The use of such data by the OECD is without prejudice to the status of the Golan Heights, East Jerusalem and Israeli settlements in the West Bank under the terms of international law.

Source: Hours worked: Average annual hours actually worked, OECD Employment and Labour Market Statistics (database)

<http://dx.doi.org/10.1787/annual-work-table-2013-1-en>

Anexo 4

Labour productivity per hour worked

Euro per hour worked, Index 2006 = 100, % change over previous year

Euro per hour worked

geo	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
EU (28 countries)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	27.9	28.4	28.9	29.3	29.8	30.2	30.9	31.3	31.2	30.7	31.4	31.9	32.0	32.2
EU (27 countries)	:	:	:	:	:	25.3	25.7	26.3	26.7	27.2	28.0	28.5	29.0	29.4	29.9	30.3	31.0	31.4	31.3	30.8	31.5	32.0	32.1	32.3
Euro area (18 countries)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	33.1	33.5	33.8	34.0	34.4	34.8	35.5	36.0	35.9	35.5	36.3	36.7	37.0	37.3
Euro area (17 countries)	:	:	:	:	:	31.0	31.4	32.1	32.4	32.8	33.3	33.7	34.1	34.3	34.7	35.0	35.8	36.2	36.2	35.8	36.5	36.9	37.2	37.5
Belgium	:	:	:	:	:	39.9 (M)	41.0 (M)	41.9 (M)	41.7 (M)	42.3	42.6	42.6	43.4	43.9	45.0	45.4	45.8	46.2	46.0	45.3	45.9	45.8	45.7	45.9
Bulgaria	:	:	:	:	:	2.9	2.6	2.6	2.9	3.0	3.4	3.5	3.6	3.8	3.9	4.0	4.1	4.3	4.3	4.3	4.5	4.7	4.8	4.9
Czech Republic	:	:	:	:	:	8.2	8.6	8.5	8.6	8.8	9.3	10.0	10.1	10.7	11.1	11.7	12.4	13.0	13.0	12.8	13.0	13.3	13.2	13.1
Denmark	30.6	40.5	41.2	41.8	44.6	45.3	46.4	46.8	46.5	47.1	48.1	47.8	48.2	49.1	50.5	51.4	51.9	52.2	51.1	49.8	52.4	52.5	52.6	52.9
Germany	:	31.2	32.0	32.4	33.3	34.1	34.8	35.6	36.0	36.3	37.3	38.2	38.7	39.1	39.4	39.9	41.3	42.0	42.0	40.9	41.7	42.4	42.6	42.8
Estonia	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	7.0	7.4	7.7	8.2	8.7	9.2	9.7	10.3	10.0	10.3	10.8	10.8	11.2	:
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	35.1	36.8	39.2 (P)	40.1 (P)	42.0 (P)	43.2 (P)	43.8 (P)	44.1 (P)	44.6 (P)	45.1 (P)	45.0 (P)	46.5 (P)	48.2 (P)	50.1 (P)	50.4 (P)	48.8 (P)
Greece	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	17.6	18.3	18.6	19.5	20.1	19.8 (B)	20.8	21.5	22.2 (P)	21.1 (P)	20.4 (P)	19.9 (P)	20.2 (P)	20.2
Spain	:	:	:	:	:	26.9	27.2	27.3	27.2	27.3	27.3	27.3	27.4	27.6	27.7	27.9	28.1	28.5	28.7	29.4	30.0	30.4	31.5	32.1
France	33.4	33.9	34.6	35.1	35.9	36.9	37.0	37.8	38.7	39.3	40.7	41.1	42.3	42.7	43.0	43.6	44.9	44.9	44.4	44.2	44.7	45.3	45.4	:
Croatia	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Italy	:	:	28.0	28.6	29.8	30.7	30.6	31.2	31.1	31.3	32.0	32.3	32.1	31.7	32.1	32.4	32.5	32.6	32.4	31.7	32.5	32.5	32.2	:
Cyprus	:	:	:	:	:	17.1	17.4	17.6	18.1	18.6	19.1	19.2	19.5	19.9	19.7	20.1	20.4	20.8	21.2	21.0	21.3	21.2	21.5	:
Latvia	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	4.2	4.5	4.7	5.0	5.5	5.9	6.3	7.9 (B)	7.3 (B)	7.2 (B)	7.6 (B)	7.9 (B)	8.2 (B)	8.4 (B)
Lithuania	:	:	:	:	:	4.5	4.7	5.0	5.3	5.5	5.6	6.2	6.5	7.1	7.5	7.7	8.2	8.7	8.8	8.3	9.4	10.1	10.3	:
Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	58.7	59.6	60.9	63.1	63.9	64.9	60.8	59.4	60.0	59.5	58.2	:
Hungary	:	:	:	:	:	7.8	7.8	8.0	8.2	8.1	8.4	8.9	9.3	9.7	10.3	10.7	11.1	11.1	11.3	10.9	11.0	11.0	11.3	11.5
Malta	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	13.7 (M)	14.3 (M)	14.3 (M)	14.6 (M)	16.0 (M)	15.3 (M)	15.5 (M)	15.4 (M)	15.4 (M)	14.6 (M)	15.2	14.2	14.5	:
Netherlands	:	:	:	:	:	37.9	38.2	38.9	39.7	40.6	41.3	41.6	41.8	42.4	43.8	44.7	45.5	46.2	46.2	45.1	46.0	46.1	45.6	45.8
Austria	:	:	:	:	:	30.5	30.5	30.9	32.1	32.7	33.5	33.8	34.5	34.7	35.3	36.1	37.3	38.1	38.3	38.2	38.9	39.1	39.5	:
Poland	:	:	:	:	:	5.2	5.5	5.8	6.0	13.2 (B)	6.9	7.2	7.5	7.9	8.2	8.4	8.6	8.8	9.0	9.1	9.8	10.2	10.4 (P)	:
Portugal	:	:	:	:	:	13.6	13.9	14.1	14.3	14.8	15.0	15.1	15.2	15.2	15.4	15.6	15.8	16.1	16.1	16.1	16.7	16.9 (P)	17.0 (P)	:
Romania	:	:	:	:	:	3.0	2.9	2.9	2.9	3.0	3.2	3.8	4.0	4.4	4.6	4.9	5.2	5.6	5.4	5.3	5.4	5.4	5.4	5.8
Slovenia	:	:	:	:	:	:	:	:	:	15.4	15.9	16.0	16.5	17.0	18.2	19.3	20.1	20.1	20.1	20.6	21.4	21.3	21.4	
Slovakia	:	:	:	:	:	6.6	7.0	7.3	7.7	8.0	8.2	8.5	9.2	9.8	10.1	10.4	11.0	11.8	12.1	11.8	12.3	12.6	12.8	:
Finland	25.7	25.9	26.6	26.3	29.4	30.0	30.6	31.6	32.7	33.1	34.4	35.1	35.6	36.4	37.7	38.4	39.5	40.8	40.3	38.2	39.4	40.0	39.5	39.7
Sweden	29.8	30.1	30.8	31.0	31.8	32.4	33.0	34.2	35.1	35.8	37.0	37.2	38.7	40.2	41.5	42.7	44.0	44.1	43.3	42.3	44.0	44.4	44.9	45.5
United Kingdom	:	:	:	:	29.6	30.2	31.0	31.8	32.6	33.3	34.7	35.1	36.0	37.3	38.1	38.9	39.7	40.8	40.3	39.3	39.8	40.0	39.3	39.2
Iceland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Norway	49.3	51.4	53.0	54.2	56.2	58.0	60.0	61.7	61.8	62.5	65.0	67.2	68.7	70.9	72.3	73.1	72.5	71.1	68.8	69.0	69.3	68.9	69.5	69.6
Switzerland	:	37.3	37.6	37.9	38.2	38.9	39.7	40.8	41.2	40.9	42.1	42.9	43.3	43.1	43.2	44.2	45.1	46.0	46.1	:	:	:	:	:
United States	30.2 (M)	30.6 (M)	31.7 (M)	31.6 (M)	32.1 (M)	32.2 (M)	33.0 (M)	33.5 (M)	34.2 (M)	35.2 (M)	36.2 (M)	37.0 (M)	38.1 (M)	39.4 (M)	40.4 (M)	41.1 (M)	41.5 (M)	41.9 (M)	42.2 (M)	43.1 (M)	:	:	:	:

-not available e=estimated p=provisional b=break in time series

Source of Data: Eurostat

Last update: 06/06/2014

Date of extraction: 07 Jun 2014 18:15:31 MEST

Hyperlink to the table: <http://ec.europa.eu/eurostat/en/nuke/table.do?c=table&v=1&plugin=1&language=en&code=tsdec310>

General Disclaimer of the EC website: http://ec.europa.eu/eurostat/en/nuke/about_en.htm

Short Description: Labour productivity per hour worked is calculated as real output (deflated GDP measured in chain-linked volumes, reference year 2005) per unit of labour input (measured by the total number of hours worked). Measuring labour productivity per hour worked provides a better picture of productivity developments in the economy than labour productivity per person employed, as it eliminates differences in the full time/part time composition of the workforce across countries and years.

Code: tsdec310

Anexo 5

	1990	1995	2000	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013*	11/10	12/11	13*/12	11/10	12/11	13*/12
International Tourist Arrivals (overnight visitors)													Change (%)					
Million	434	528	677	807	853	908	926	890	948	995	1,035	1,087				4.9	4.1	5.0
Index (2008=100)							100	96	102	107	112	117						
International Tourism Receipts													Current prices (%)			Constant prices (%)		
Local currencies													8.7	7.4	7.8	4.5	4.2	5.3
Index (2008=100) (constant prices)							100	95	99	104	108	114						
US\$ billion	262	403	476	681	747	861	944	856	931	1,042	1,078	1,159	12.0	3.4	7.5	8.6	1.3	6.0
Euro billion	206	308	515	548	595	629	641	614	702	749	839	873	6.7	12.0	4.0	3.8	9.3	2.6

Source: World Tourism Organization (UNWTO) ©

(Data as collected by UNWTO May 2014)

and drink, local transport, entertainment, shopping and other services and goods. In macro-economic terms, expenditure by international visitors counts as exports for the destination country and as imports for the country of residency of the visitor. In the Balance of Payments, receipts from inbound tourism are reported as 'travel credit' under the services balance and expenditure on outbound tourism as 'travel debit'. For many countries tourism is a vital source of foreign currency earnings and an important contributor to the economy, creating much needed employment and opportunities for development.

Apart from receipts in destinations, tourism also generates export earnings through international passenger transport services (rendered to non-residents). In 2013, the export value of the latter is estimated at US\$ 218 billion, bringing total tourism export earnings to US\$ 1.4 trillion (euro 1.0 trillion), or US\$ 3.8 billion (euro 2.8 billion) a day on average.

International tourism (travel and passenger transport) accounts for 29% of the world's exports of services and 6% of overall exports of goods and services. As a worldwide export category, tourism ranks fifth after fuels, chemicals, food and automotive products, while ranking first in many developing countries.

World's Top Tourism Destinations

Only minor changes in the top 10 by arrivals and receipts

Only two changes took place in the top 10 rankings by international tourist arrivals and tourism receipts in 2013. In the ranking by arrivals, Spain (with 61 million arrivals) regained the third position it had lost in 2010 to China (56 million). Thailand

entered the top 10 arrivals ranking at number 10, climbing an amazing five positions, while it moved up two places to 7th in the ranking by tourism receipts.

When ranking the world's top international tourism destinations, it is preferable to take more than a single indicator into account. Ranked according to the two key tourism indicators – international tourist arrivals and international tourism receipts – it is interesting to note that eight of the top ten destinations appear on both lists, despite showing marked differences in terms of the type of tourists they attract, as well as in average length of stay and spending per trip and per night. In the case of international tourism receipts, changes not only reflect relative performance, but also (to a considerable extent) exchange rate fluctuations between national currencies and the US dollar.

France continues to top the ranking of international tourist arrivals with 83 million visitors in 2012 (2013 still to be reported), and is 3rd in international tourism receipts (US\$ 56 billion in 2013). The United States ranks 1st in receipts with US\$ 140 billion and 2nd in arrivals with 70 million. Spain is still the second largest earner worldwide and the first in Europe (US\$ 60 billion), and recovered its 3rd place in arrivals with 61 million visitors. China moved to 4th in arrivals (56 million) and remains 4th in receipts (US\$ 52 billion). Italy has consolidated its 5th place in arrivals (48 million) and 6th in receipts (US\$ 44 billion). Turkey remains 6th in arrivals and 12th in receipts.

Thailand moved up two positions in the ranking by international receipts to 7th, while it entered the top 10 by arrivals in 10th position, in a bumper 2013 when international arrivals were up by 19% to 27 million and receipts by 23% to US\$ 42 billion. Germany and the United Kingdom remain respectively 7th and 8th in arrivals, but moved down one place each in terms of earnings to 8th and 9th places respectively. The Russian Federation completes the top ten ranking by arrivals in 9th place, while the two Chinese Special Administrative Regions Macao and Hong Kong rank respectively 5th and 10th in receipts.

International Tourist Arrivals						
Rank	Series ¹	Million		Change (%)		
		2012	2013*	12/11	13*/12	
1	France	TF	83.0	..	1.8	..
2	United States	TF	66.7	69.8	6.3	4.7
3	Spain	TF	57.5	60.7	2.3	5.6
4	China	TF	57.7	55.7	0.3	-3.5
5	Italy	TF	46.4	47.7	0.5	2.9
6	Turkey	TF	35.7	37.8	3.0	5.9
7	Germany	TCE	30.4	31.5	7.3	3.7
8	United Kingdom	TF	29.3	31.2	-0.1	6.4
9	Russian Federation	TF	25.7	28.4	13.5	10.2
10	Thailand	TF	22.4	26.5	16.2	18.8

Source: World Tourism Organization (UNWTO) ©

¹ See note on page 9

International Tourism Receipts							
Rank		US\$				Local currencies	
		Billion	Change (%)	Change (%)	Change (%)	Change (%)	
		2012	2013*	12/11	13*/12	12/11	13*/12
1	United States	126.2	139.6	9.2	10.6	9.2	10.6
2	Spain	56.3	60.4	-6.3	7.4	1.5	3.9
3	France	53.6	56.1	-2.2	4.8	6.0	1.3
4	China	50.0	51.7	3.2	3.3	0.8	1.4
5	Macao (China)	43.7	51.6	13.7	18.1	13.2	18.1
6	Italy	41.2	43.9	-4.2	6.6	3.8	3.1
7	Thailand	33.8	42.1	24.4	24.4	26.7	23.1
8	Germany	38.1	41.2	-1.9	8.1	6.3	4.5
9	United Kingdom	36.2	40.6	3.3	12.1	4.8	13.2
10	Hong Kong (China)	33.1	38.9	16.2	17.7	15.8	17.7

(Data as collected by UNWTO May 2014)

Anexo 6

Tabla 39. Las 10 actividades físico-deportivas más practicadas en España en 2010 y 2005 (porcentajes sobre total practicantes deportivos)

2010	%	2005	%
Gimnasia y actividad física guiadas	34,6	Natación (recreativa y de competición)	32,6
Fútbol (en campo grande, fútbol sala, futbito y fútbol 7)	24,6	Fútbol (en campo grande, fútbol sala, futbito y fútbol 7)	26,6
Natación (recreativa y de competición)	22,9	Gimnasia y actividad física guiadas	26,3
Ciclismo (recreativo y de competición)	19,8	Ciclismo (recreativo y de competición)	19,1
Carrera a pie (<i>footing</i> o <i>running</i>)	12,9	Actividad en el medio natural (senderismo, montañismo, excursionismo...)	11,9
Actividad en el medio natural (senderismo, montañismo, excursionismo...)	8,6	Carrera a pie (<i>footing</i> o <i>running</i>)	11,1
Baloncesto (en cancha grande y minibasket)	7,7	Baloncesto (en cancha grande y minibasket)	9,4
Tenis	6,9	Tenis	8,9
Atletismo	6,0	Atletismo	7,2
Pádel	5,9	Musculación, culturismo y halterofilia	6,8

Este porcentaje del 34,6% representa la suma lógica de las seis actividades introducidas en el cuestionario que podrían englobarse bajo la categoría de gimnasia o actividad física guiadas. Estas seis actividades, a su vez, constituyen las categorías en las que se engloban prácticas tan variadas como el pilates, el aeróbic, el *spinning*, el *body power*, el *aqua aerobic*, el *aqua fitness*, el *aqua gym*, el *gym-jazz*, la danza del vientre, el hip hop, la capoeira, el yoga, el tai-chi y el *aikido*, entre otras muchas actividades que sería arduo enumerar. La tabla 40 muestra los porcentajes de práctica que corresponden a cada una de las seis categorías de las que se hablaba anteriormente. Puede comprobarse que la gimnasia practicada en un centro deportivo, tanto si se lleva a cabo de manera suave como si se realiza de manera intensa, son las dos modalidades con los porcentajes más elevados, al alcanzar el 10,9 y el 10,7%, respectivamente. A continuación aparece la gimnasia practicada en casa, con un 9,4%, seguida de la gimnasia en piscina, con un 4%. Las dos actividades que completan el conjunto de lo que hemos denominado gimnasia y actividad física guiadas serían la actividad física con acompañamiento musical, que alcanza un 3,7%, y la actividad física de inspiración oriental, que se sitúa en el 3,5%.

Anexo 7.1.



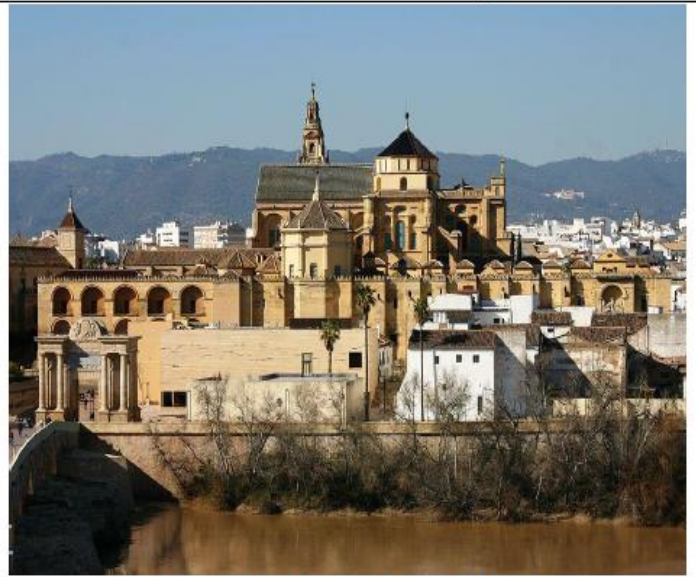
Obra de Gaudí



Catedral de Burgos



Alhambra, Generalife y Albaicín de Granada



Centro Histórico de Córdoba



Ciudad Vieja de Segovia y su Acueducto

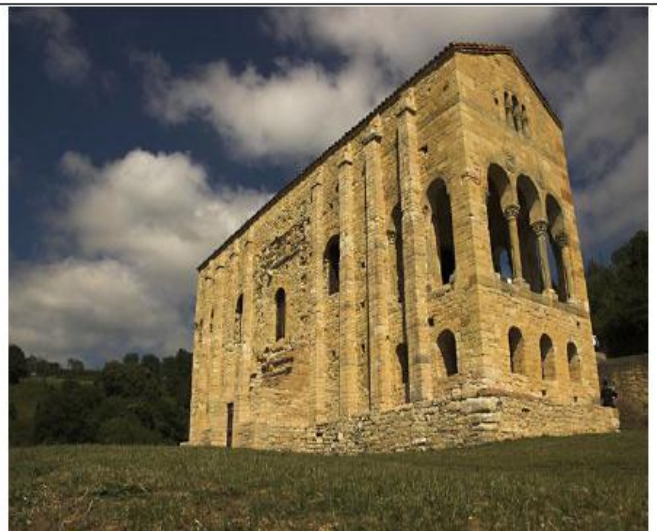


Ciudad Vieja de Santiago de Compostela

Anexo 7.2.



Ciudad Vieja de Ávila y sus iglesias extramuros



Monumentos de Oviedo y del Reino de Asturias



Ciudad Vieja de Cáceres



Ciudad Histórica de Toledo



Arquitectura Mudéjar de Aragón

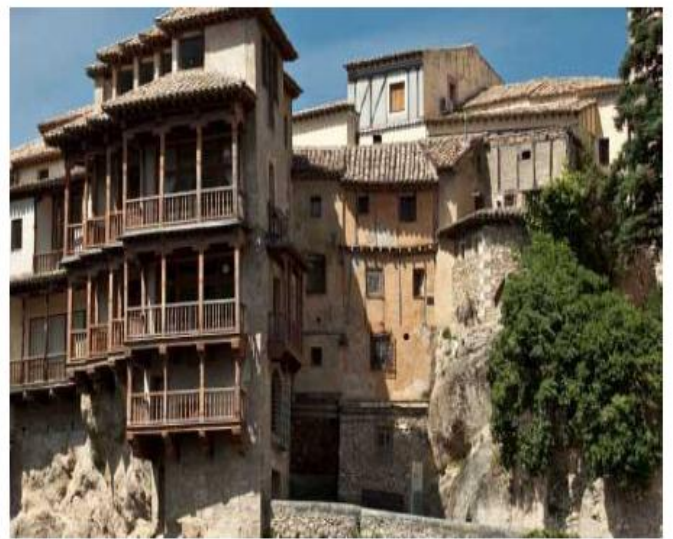


Ciudad Vieja de Salamanca

Anexo 7.3.



Conjunto Arqueológico de Mérida



Ciudad Histórica Amurallada de Cuenca



Universidad y Recinto Histórico de Alcalá de Henares



Ibiza, biodiversidad y cultura



San Cristóbal de La Laguna



Parque Nacional del Teide



La secretaria general de Sanidad ha presentado hoy el balance de actividad de la ONT en 2013

La ONT celebra su 25 aniversario con un récord histórico de 4.279 trasplantes

Nota de prensa

- España, líder mundial desde hace 22 años, alcanza los 1.655 donantes de órganos y una tasa de 35,12 donantes por millón de población, con aumentos en todas las modalidades de trasplantes de órganos
- Destaca el incremento cercano al 20% del trasplante pulmonar, que registra un máximo histórico
- La donación de vivo y la donación en asistolia se consolidan como las dos vías más claras de expansión del número de donantes
- Los donantes por accidentes de tráfico, con un 4,4% del total, caen a su mínimo histórico, lo que contrasta con el incremento de la actividad trasplantadora, gracias a otras vías de donación
- La Rioja (55,9 donantes p.m.p), Cantabria (55,8) y Castilla y León (52,8) encabezan el ranking por Comunidades Autónomas. Asturias y el País Vasco superan los 40 donantes p.m.p. Los donantes también crecen en Aragón, Castilla La Mancha, Canarias y Navarra
- Los donantes de médula ósea se duplican respecto a 2012, con casi 30.000, por encima de los objetivos previstos en el Plan Nacional de Médula Ósea para el pasado año (cifrados en 25.000)

Anexo 9

Canción: *La camisa negra*

Intérprete: Juanes

Tengo la camisa negra
Hoy mi amor está de luto
Hoy tengo en el alma una pena
Y es por culpa de tu embrujo

Hoy sé que tú ya no me quieres
Y eso es lo que más me hiere
Que tengo la camisa negra
Y una pena que me duele

Mal parece que solo me quedé
Y fue pura todita tu mentira
Qué maldita mala suerte la mía
Que aquel día te encontré

Por beber del veneno malevo de tu amor
Yo quedé moribundo y lleno de dolor
Respiré de ese humo amargo de tu adiós
Y desde que tú te fuiste yo sólo tengo

Tengo la camisa negra
Porque negra tengo el alma
Yo por ti perdí la calma
Y casi pierdo hasta mi cama

Cama, cama, *come on, baby*
Te digo con disimulo
Que tengo la camisa negra
Y debajo tengo el difunto

Tengo la camisa negra
Ya tu amor no me interesa
Lo que ayer me supo a gloria
Hoy me sabe a pura...
Miércoles por la tarde y tú que no llegas
Ni siquiera muestras señas
Y yo con la camisa negra
Y tus maletas en la puerta

Mal parece que solo me quedé
Y fue pura todita tu mentira
Qué maldita mala suerte la mía
Que aquel día te encontré

Por beber del veneno malevo de tu amor
Yo quedé moribundo y lleno de dolor
Respiré de ese humo amargo de tu adiós
Y desde que tú te fuiste yo sólo tengo

Tengo la camisa negra
Porque negra tengo el alma
Yo por ti perdí la calma
Y casi pierdo hasta mi cama

Cama, cama, *come on, baby*
Te digo con disimulo
Que tengo la camisa negra
Y debajo tengo el difunto

Anexo 10

Clave de respuestas a las actividades incluidas en el apartado 5

5.1. El fútbol

D) 1a / 2b / 3b / 4c / 5c / 6a / 7b / 8c / 9b / 10a / 11a

II) a.



- Una persona que tiende la ropa
- Un señor que riega sus plantas
- Un matrimonio con tres hijos
- Un animal con malas pulgas
- Un chico que se va a cortar el pelo
- Una chica de anuncio
- Un conductor con mala suerte



II) b. El árbitro

5.5. Moda española

1G / 2D / 3C / 4A / 5E

5.6. Pop-rock

- I) 1. *Pop/rock español*
2. *Pop/rock extranjero*
3. *Pop/rock latino*
4. *Canción melódica*
5. *Canción de autor*
6. *Flamenco*
7. *Música clásica*
8. *Nuevo flamenco*
9. *Otro folklore español*
10. *Dance/house*

III) b.

Verbos regulares en presente	Verbos irregulares en presente
<p>está - estar parece - parecer interesa - interesar sabe - saber llegas - llegar</p>	<p>tengo - tener es - ser sé - saber quieres - querer hiere - herir duele - doler pierdo - perder digo-decir muestras - mostrar</p>
Verbos regulares en indefinido	Verbos irregulares en indefinido
<p>me quedé - quedarse encontré - encontrar quedé - quedar respiré - respirar perdí - perder</p>	<p>fue - ser te fuiste - irse supo - saber</p>